DIALUNA 27 NOVEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

NACIONAL

Marcha silencioso pa stop abuso di mucha

South Africa a gana Miss Universe 2017



LAS VEGAS: Demi-Leigh Nel-Peters di South Africa aki ta yora di alegria despues di a wordo corona como Miss Universe 2017 na The Axis na Planet Hollywood. Prome finalista a keda Laura Gonzalez (Colombia), y di dos finalista ta Davina Bennett (Jamaica). (AFP Photo)

Buskeda di Eugene a stop y autoridad ta desmenti cu a haya curpa sin bida

Ministro di Husticia a revela

- ✓ Kier haya mas informacion di parti di e team investigador
- ✓ A confirma cu tin desaroyo den e investigacion

Exitoso Art Fair



ORANJESTAD (AAN): Pa tres anochi largo, cayanan di San Nicolas a vibra di creatividad y positivismo cu e di dos Aruba Art Festival. E organizadornan por mira atras riba un weekend exitoso cu a laga tur hende goza di creatividad, cultura, musica, arte, cuminda, y bon ambiente. E muralnan nobo pa e aña aki a impacta bastante y sigur e di dos ciudad di Aruba ta hayando un vibe fabuloso pa stimula arte riba e isla.

FOOTFIT
BIRKENSTOCK Clarks

CYBER SALE WEEK
November 27 to December 3
Discounts
30% to 50%

WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992
Horario nobo November & December:
Dialuna - Diasabra 9:00 NONSTOP 7:00PM
Diadomingo 9:00 - 1:00PM
Special Sale
NOVEMBER & DECEMBER
MUEBLES 20% OFF



Bo Fabrica di Dakplaten
Golf Aluzinc
Trapezium
5 Color den stock Aluzinc: Terracotta, Berde, Blanco, Cora & Normaal
Nos ta corta na Bo midi for di 4ft te cu 42 ft.
Adress: Bushiri 26H *Tel: 582-2771 *info@katranv.com

Steve Harvey a pidi Kiara Arends subi riba escenario



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi na Las Vegas, na momento cu tabatin e ultimo minuut di rehearsal prome cu e certamen di Miss Universe a bay den aire, diripiente algo inusual a socede. Steve Harvey for di riba escenario, a ripara cu tin un "Miss" hoben sinta den publico ta mirando e rehearsal. El a dicidi na bira y yama e dama hoben bin riba escenario. Esaki a resulta di ta Kiara Arends, kende ta actual Miss Teen Aruba International. E tambe a bay mira e certamen, y ate inespera riba escenario ta sacando potret cu Steve.

Minister Otmar Oduber cu suplica pa personanan cu por duna tips pa soluciona "Caso Eugene"

ORANJESTAD (AAN) – Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Otmar Oduber a gradici Minister di Husticia y Cuerpo Policial, cu tabata hopi activo durante e ultimo 48 oranan y prome, ora a notifica e sucedido.

Asina e dignatario a expresa durante rueda di prensa extraordinario di Diadomingo atardi, relaciona cu e caso tristo di morto di un mucha door di maltrato y di su ruman cu ta desapareci.

E dignatario a acentua cu pa Gobierno di Aruba ta hopi importante, den contacto estrecho cu Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes, cu den e circumstancianan di e ultimo oranan, unda tin un noticia cu a shock nos comunidad y ainda tin nos pueblo preocupa y den angustia riba e paradero di su ruman homber chikito, Eugene.

E mandatario a subraya cu nan kier duna comunidad e seguridad cu e investigacion y tambe e buskeda no a para y cu tur hende cu por tin informacion pa mas chikito, cu por ta, pasobra tur detaye ta importante, cualkier cos minimo manera OM y KPA a pidi, wordo duna na autoridad.

Si por a wak e mucha un luna pasa mes, den compania di cierto hende of cualkier otro informacion, un detaye masha chikito (e dignatario a reitera) tur esaki ta importante, y ta wordo acumula y uza pa por continua hunto cu datonan nobo, cu e buskeda di e hobencito cu ta perdi na e momentonan aki.

Di parti di Gobierno di Aruba, minister Oduber a extende palabranan di gratitud na e Comandante di Marina cu ayera merdia a confirma su cooperacion. E dignatario a menciona cu gobierno tabata tin comunicacion directo entre e Secretariat y Ministerraad y Gabinete di Gobernador y Den Haag, pa por a haya den e siguiente 24 oranan tambe cu Marina



Real ta mantene su grupo na disposicion di KPA pa yuda den e proceso aki.

E mandatario a subraya cu esaki ta hopi importante pasobra hunto cu e experticio di nos propio hendenan tambe esun di Marina Real, sosteni pa Hulanda y Den Haag ta mustra y ta duna e sosten necesario pa algo cu den nos comunidad ta un drama y cu a shock nos comunidad.

E mandatario ta spera cu, cu e poder di nos Creador por haya e hobencito Eugene na bida, y alomenos por trankiliza tur e resto di e famia cu tambe ta sumamente preocupa na e momentonan aki.

Minister Oduber a bolbe haci un yamada na nos comunidad pa duna informacion cu por tin, y gobierno lo sigui den contacto cu pueblo te ora haya sa e paradero di e hoben aki y comunica esaki na nos comunidad tambe.

E dignatario a reitera cu e tipsnan cu comunidad por duna ta sumamente valioso y el a pidi prensa pa sigui encurasha nos pueblo pa duna informacion, y cada minuut ta importante pasobra e speranza ta wordo carga cu e hobencito aki ta den bida.

MINUUTNAN DI SILENCIO NA SCOLNAN:

Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu awe lo tin algun minuut di silencio den tur scol, pa e hobencito cu a fayece victima di maltrato.




Groceries Like Home!
ORDER AHEAD
This Holiday Season
SNACKS PLATTERS • CHRISTMAS BASKETS • OLIEBOLLEN
Visit shop.lingandsons.com



Toys "4" Us
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207
02 December 2017 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan
Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.
lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, facepainting, refresco, figuur ballonen y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.



Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

A confirma cu Ministerio Publico a stop buskeda di Eugene pero ta desmenti cu a haya curpa sin bida

ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, Minister Presidente interino dhr. Otmar Oduber y Vocero Policial Inspector Lito Lacle, a yama un conferencia di prensa extraordinario.

E rueda di prensa aki, cu a tuma lugar na Bestuurskantoor, ta relaciona cu e investigacion y buskeda di Eugene, e criatura di 3 aña di edad, cu autoridadnan competente ta bezig cune.

A keda confirma cu Ministerio Publico a pone "on Hold", pa aworaki, e buskeda di e mucha. Durante e conferencia di prensa a splica e motibonan pa esaki.

Minister di Husticia mr. Bikker a aclarea cierto informacionnan cu a cuminza circula y cu no ta corecto. Por ehemplo, tabata tin speculacion cu e mucha a wordo haya sin bida, pero realidad ta cu e mucha no a wordo haya ainda.

"E buskeda a wordo poni un rato 'on hold' meramente pa motibo cu kier warda un rato pa informacionnan drenta di parti di e team investigador, pa por bay mas recht. E hecho ta cu autoridad a bay na tur adres unda tin indicacion cu nan por a contribui na haya e paradero di e criatura aki. Aworaki tin desaroyonan den e investigacion cu mi no ta bay drenta den detaye tampoco, pero pa cual a pone e buskeda un rato 'on hold', pa por bay mas recht riba un of mas adres cu ta bay sali na cla a base di e transcurso di e investigacion", e dignatario a señala.

E mandatario a subraya cu no tin ningun indicacion cu un curpa a wordo haya y cu e mucha lo ta sin bida.

El a agrega cu hecho ta cu tur e dianan aki for di momento cu e noticia a bira conoci, desde Diabierna atardi, cu e otro ruman a fayece gobierno a keda den contacto cu prensa y a yama un rueda di prensa Diasabra, y constantemente e dignatario a keda duna entrevista te laat anochi y riba face book y ayera for di tempran mainta a keda den contacto cu prensa. E minister su yamada, y tambe di parti di Gabinete, ta purba centraliza e informacion. Gobierno lo keda regularmente, y cada mey ora duna update informacion y e ta pidi pa keda riba un linea di e noticianan oficial pa no bin noticianan alarmante riba facebook, manera esaki cu mester a coregi via conferencia di prensa.

E mandatario a reitera cu no ta asina cu e buskeda a wordo para pasobra un curpa di mucha a wordo haya, pasobra esey no ta berdad. Den e fase aki e no ta e caso. Precisamente pa conclusionnan robes no wordo saca y pa comunidad no drenta den panico, a tene e rueda di prensa extraordinario aki.

Mientras tanto riba Diasabra, autoridad a busca na varios lugar y cas strategico pa check si por localiza e hobencito Eugene. Riba potretnan por mira mas di e buskeda.

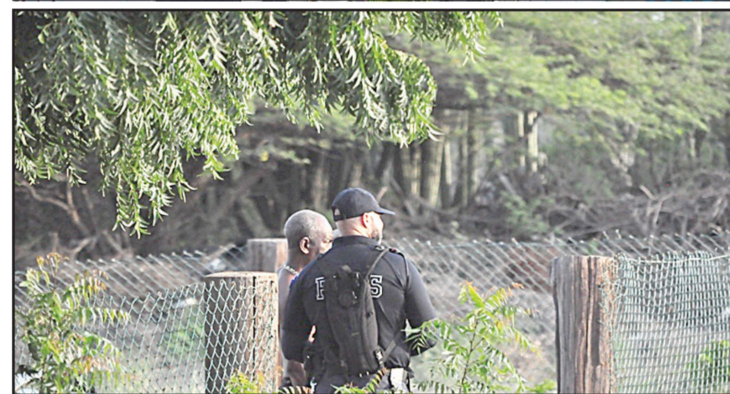
















URGENTE

TA PERDI

Roshandrick eugene Frans
Edad 3 aña

Cuerpo Policial Aruba ta buscando informacion y tips di Roshandrick F. cu ta perdi.

Cuerpo Policial di Aruba Ta haci un yamada na comunidad Pa yuda nos cu informacion. YAMA NOS AWE!

TIPLINE:11141

SERVICIO • INTEGRIDAD • SEGURIDAD



UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Thomas A. Kempis: "Dia di Juicio, nan no ta bay puntra nos ta kico nos a lesa, sino ta kico nos a haci".

"En boca cerrada no entran moscas" ta e motto cu tin ha Frances ariba e porta di e cas di Jacques Coeur, na Bourges, Francia, pa adverti cu pa evita problema mihor keda cu boca cera.

Bo tabata sa cu Willem e Silencioso a ser asesina na Delft na aña 1584? Delft ta un ciudad den e provincia di Zuid Holland, cu desde siglo 16 ta famoso pa su porcelana conoci como "delft".

Alcott: "E maestro berdadero ta protege su discipulonan hasta di su propio influencia".

Paul Shirley, di 21 aña di edad, nativo di Sydney, Australia, a haci un disco di Life Savers dura 4 hora y 40 minuut den su boca prome cu e buraco meymey di e cosdushi a disolve. El a logra e hazaña increible ey dia 15 di February, 1979.

Ora cu nan ta papia di afinidad den ciencia, nan kier meen e atraccion quimico entre elementonan of compuestonan.

Anonimo: "Baseball ta e unico sport den cual bo por aparece malo den dos of tres turno na bate y asina mes gana un miyon di dollar pa aña".

Bo tabata sa cu e zambuyadornan di Pentecost Island, New Hebrides, ta zambuya for di plataformanan 70 pia halto cu hilo di liana mara na nan enkelnan? E hala cu ta resulta ora cu e hilo rek te su maximo por transmiti un forza momentario di ariba 100g.

Los Angeles Dodgers ta e equipo cu a pone un record di asistencia na weganan di baseball Grandes Ligas ora cu na aña 1962, 2,755,184 fanatico a asisti pa mira nan weganan hunga den nan home stadium.

Ovidio: "Alma ta descansa ora cu e basha lagrima; y dolor ta haya satisfaccion cu yanto".

E Dinastia Shang a ser funda na China na aña 1760 Prome cu Cristo.

Grazia Deledda (1871-1936) tabata un novelista Italiano. Mayoria di su novelanan, manera "Shinishinan" (1904) y "E Mama" (1920) ta tratamentonan realistico di e bida campesino di su ciudad nativo, Sicilia. El a gana e Premio Nobel di Literatura na aña 1926.

Chamfort: "Tin dos seccion grandi di sociedad: esnan cu mas almuerzo cu nan apetito, y esnan cu mas apetito cu nan almuerzo".

Bo tabata sa cu tin un cacho den historia cu yama "Mr. McGregor", cu a ricibi cada December 300 regalo di Pasco? E cacho tabata pertenece na Joseph Duddy, di Pittsburgh, Pensylvannia.

Den ciencia, adhesion ta e forza cu ta haci substancianan diferente pega hunto, pa medio di atraccion entre nan moleculanan.

Moliere: "No solamente loke nos haci, sino loke nos no haci tambe ta forma parti di nos responsabilidad".

Acustica ta e parti di ciencia cu ta trata sonidonan.

Alan Howell mustrando di ta honor pa sirbi su pais como vice president di Parlamento




ORANJESTAD (AAN): Sr. Alan Howell di partido POR a worde eligi como Presidente di Parlamento di Aruba.

Den un declaracion pa DIARIO, Alan Howell a splica cu ta un honor cu 12 honorable miembronan di parlamentario a eligie como Vice presidente di Parlamento.

Alan su meta ta pa sostene e presidente di Parlamento mr. Ady Thijsen pa trece y mantene orden den parlamento. Tambe su puesto lo wordo usa pa yuda stimula debate y topiconan di nivel halto. Tambe controla gobierno como debe ser, bin cu leynan cu ta na bienestar di nos pais Aruba y nos hendenan.

El a finaliza bisando: "Together we can make it better".

HOLIDAY CLEARANCE SALE

NOVEMBER 15 – DECEMBER 16

ASK FOR EXTRA CASH DISCOUNTS FROM AWG1,000 TO AWG5,000**

Year	Model	Holiday Special*	Year	Model	Holiday Special*
2013	Suzuki Celerio	AWG8694	2010	Kia Sorento	AWG16560
2013	Chevrolet Aveo LS	AWG11799	2011	Mazda Mazda6	AWG19044
2014	Chevrolet Aveo LS	AWG13352	2013	Suzuki APV Passenger	AWG19044
2013	Nissan Versa	AWG13869	2014	Kia Sportage LX	AWG26807
2012	Suzuki SX-4	AWG13869	2014	Kia Sportage LX	AWG27324
2012	Kia Cerato	AWG14490	2013	Kia Sorento	AWG28359
2013	Suzuki SX-4	AWG14904	2012	Mazda CX-9	AWG32499
2012	Chevrolet Cruze	AWG16974	2012	BMW 523 F10	AWG34569

ALL USED CARS MUST GO!

*Prices include bbo/bazv
**Cash discounts applicable on cash car purchases only!
***Warranty applicable on vehicles over Awg. 10,000

STERN USED CARS

CHEVROLET mazda KIA NISSAN SUZUKI MINI BMW

Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408





Chat cu nos y cuminsa di nobo

Bishita nos online na **cmb.loans** y aplica awe mes.

Chat

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal "Fresh Start" tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Wela tambe a keda deteni!

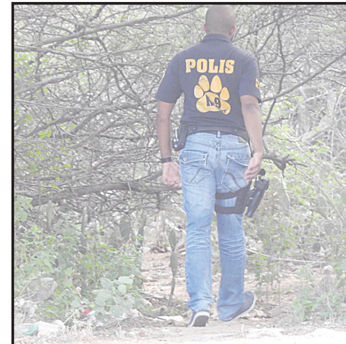
Team investigativo ta sigui acumula informacion den e buskeda di Eugene











ORANJESTAD (AAN) – Inspector Lito Lacle, Vocero Policial tambe a hiba palabra durante conferencia di prensa, teni Diadomingo atardi den Bestuurskantoor, hunto cu e ministernan mr. Bikker y sr. Otmar Oduber. Vocero policial a referi na kico a tuma lugar desde Diaranzon cu a pasa y e ultimo oranan, relaciona cu e investigacion cu ta tumando lugar di e caso di maltrato espantoso cu a costa bida di un mucha di 5 aña y tambe e buskeda di su ruman Eugene, cual paradero ta sigui desconoci.

Sr. Lacle a indicia cu Diaranzon pa 9.45 polis a haya melding di Poli cu un mucha a yega cu hopi sla na su curpa. Tarea di Cuerpo Policial, el a señala, ta pa resolve e caso aki y trece na claridad kico a sosode.

E ultimo 48 oranan, pues e fin di siman aki, tarea di polis ta pa haya Eugene di apenas 3 aña. E tambe a confirma cu e buskeda a stop ayera durante e dia pa motibo di e sistema con KPA ta traha conforme ta haya informacion. Esaki kiermen cu nan ta depende di e team cu ta investiga y e informacionnan cu e ta haya y nan Servicio di Inteligencia, y a base di esey nan ta traha.

Sr. Lacle a subraya cu nan a pasa na tur e adresnan cu nan a haya y a revisa nan. Aworaki nan ta bay analiza tur e informacionnan cu nan tin acumula te na e momentonan aki, y awe, den e transcurso di dia nan tin e siguiente situacion, depende di e informacion cu nan ta haya, si esaki ta veraz y si e informacion di e tres sospechosonan cu e team investigativo tin acumula tambe ta yuda nan pa bay over na e siguiente accion.

Riba un pregunta tocante e caso cu ningun di e tres sospechonan duna declaracion, como cu nan tin e derecho di keda keto, con autoridad concerni ta maneha e situacion, Inspector Lacle a expresa cu e tarea di KPA y su team investigativo ta traha rond di nan, y den su experiencia di 20 aña trahando riba e tereno aki, nan tin cu sigui traha rond di e sospechosonan te ora cu nan wordo poni suficiente "acorala" y purba saca mas informacion for di nan di locual tin caba.

Logicamente nan declaracion ta esencial, pa haya sa e paradero di Eugene pero nan tin cu acumula tur e otro informacionnan cu tin.

Manera ta conoci, den fin di siman hasta e wela di inicial L.F. di 41 aña di edad, a keda deteni. Riba potretnan aki por mira mas di e buskeda, na e.o. cas na Nijhoffstraat na San Nicolas.

FOR SALE





1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Brickell Bay BEACH CLUB & SPA

IBC Fusion Independent Travelers and Independent Hotels Together

Boutique hotel collection

AVAILABLE POSITIONS

Housekeeping Room Attendants

- Must have previous HSK experience
- Must be able to work shifts
- Must have legal work status in Aruba

MUST APPLY IN PERSON

Anochi di Informacion di
LEU FO'I CAS cu Robby Schouten
Dialuna, 27 di November 2017
7.30pm na Maduro Travel Oranjestad
RSVP 583-3271















Chofer a bisa Polis cu substancia ta di su amigo

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna marduga pasa di mei anochi patruya Oranjestad ta bay pabao riba e direccion Tanki Leendert, yegando na un cas polisnan ta wak un auto shinishi cu ta paga su luznan y a sigui core bira na banda robez riba un tereno riba cual tin un cas di palo.

E lugar ta conoci pa polisnan cu ta bende droga. Relaciona cu esaki patruya a pasa na e rotonde bolbe den direccion pariba riba Tanki Leendert.

Yegando na "Ruiz Take Away" polisnan ta wak e auto encuestion ta core den e caminda ta bay pariba. Patruya a sigui tras di e vehiculo y altura di "Zhang 's Super Center N.V. situa na Shiribana polis a duna e chofer señal pa para y e chofer para mesora.

E auto encuestion ta un Nissan Altima color shinishi number A-2616. Polis a acerca e chofer y polis a puntra e chofer si ta duna polis permiso pa controla den e vehiculo y e chofer a bay di acuerdo. Riba vloer den e asiento chofer polis a haya un saco plastic cu ta contene substancia blanco parecido na cocaina.

Polis a puntra e chofer si esaki ta pertenece na su persona y el a contesta di a bay hasi su amigo un fabor cu ta pasahero abordo y e saco plastic ta di su amigo.

Relaciona cu esaki polis a detene E y C como sospechoso. A bisa ambos nan derechonan . Polis a listra nan ambos no a haya nada contra ley riba nan.

Tanto E. naci 02/07/ 1988 y C. naci 30/06/ 1985 a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxiliar. Despues di interogacion y verbaal a wordo traha ambos por a bay cas.

Ladron desconoci a fiesta den cafeteria

ORANJESTAD (AAN): Abase di informe patruya seccion San Nicolas a bay diabierna mainta na Community Pool San Nicolas relaciona cu destruccion.

Polis a papia na yegada cu e señora inicial W. y e ta declara cu desconocinan a logra drenta den cafeteria y e intruzonan a logra bay cu refresco y cierto cantidad di diferente ijscream. Keho ta tuma.



PA TEMPO LIMITA, PROBECHA DI
TREMENDO
DOWN
PAYMENT
PA AUTO SELECTA DI
SEGUNDA MANO
NA GARAGE CENTRAAL ARUBA





















GARAGE CENTRAAL
Preowned
BO SIGUIENTE AUTO SEGUNDA MANO TA WARDABO

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com



CITGARD® 600

E MIHO OPCION PA BO MOTOR DIESEL!

Ta ofrece technologia superior pa protéga bo motor diesel.

Recomenda pa uso den motornan heavy-duty service manera bus y trucknan comercial.

LET US PROVE IT



El Louvre Witec Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba. El Louvre Witec, T. 588-5577

Minister Chris Romero a bishita Post NV

ORANJESTAD (AAN): Minister di Telecomunicacion, Transporte y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta continua cu su bishitanan na e departamentonan cu ta cay bou di su Ministerionan. E biaha aki Post NV tabata na turno.

Minister Romero a haya un caluroso bon bini for di e personal di Post NV, unda cu e Director, sr. Guillermo Raymond, a saluda e mandatario y a bay over na introduci e personal di e compania estatal aki.

Minister a keda satisfecho di mira con e management team nobo ta trahando pa modernisa Post NV. Maske mester remarca cu tin cu haci algun inversion pa asina mehora e servicio di Post NV, por mira cu e plan di maneho nobo ta dunando bon resultado caba.

Minister a haya un tour completo den Post NV y a siña mas di con e compania estatal aki ta traha pa brinda e mihor servicio posibel na nos comunidad.









National. Alamo

FOR SALE / TA BENDE

National /Alamo car rental tin na benta Ford Ecoline Vans 8 pasajero prijs ta discutibel
Por jama pa prijs na 5871967
y
pasa wak na
Tankileendert # 170.



• WAITER • ASSISTANT WAITER • BARTENDER
• CASHIER • HOSTESS • COOK HELPER • STEWARDING

- Mester tin Green Card vigente na man
- Mester por papia Papiamento, Spañol, Ingles y Hulandes bon
- Mester tin por lo menos 1 aña di experiencia den e position cu bo ta applicando pe
- Mester tin por lo menos 2 bon refferencia di trabouwnan anterior
- Mester ta entre 25 cu 40 aña di edad

Pa applica mester pasa personalmente na nos Officina na Cumana 78-R cu e siguiente documentonan Original:

Ø Passport Hulandes of Permiso valido Original pa trabou
Ø ID/Cedula of papel di Censo di 5 AFL Original
Ø Carchi di Persoonsnummer Original di Impuesto
Ø Green Card/ Health Card Original Vigente

Pa mas informacion por jamanos libremente na 582-9475 of na 593-3585 of por e-mail nos na: info@siconrevan.com
Nos Officina ta situa na Cumana 78-R

Sicon Revan
Personnel Agency with a Personal Touch!



Na Aruba, segun Alex Pieterz di KPA:

Bicicleta cu motor electronico ta wordo considera vehiculo di motor

ORANJESTAD (AAN) -- den Cuerpo Policial a bin dilanti e pregunta si e bicicleta cu motor electronico cu ta pusha dilanti, ta wordo considera como vehiculo di motor.

Señor Alex Pieterz, di KPA, a splica si e bicicleta aki, ta conta como trafico di motor of trafico lento.

Na Hulanda, nan ta wordo mira como trafico lento (langzaam verkeer) pero na Aruba su leynan ta bisa, cu un bes bo tin un forsa mecanico na bo vehiculo, cu ta completamente draai, of e ta yuda pusha e vehiculo yude bay mas lihe, e ta wordo considera como vehiculo di motor.

Esaki mester wordo adapta pa nan wordo cori na Aruba. Pero tanten cu esaki no a pasa, zorg pa bo cumpli cu e leynan.

Pa loke ta boetnan, esakinan ta wordo ahusta/implementa door di Ministerio Publico, cu despues di un aña of cada dos aña ta saca un lista di e haltura di e boetnan y mande pa Cuerpo Policial. Aworaki nan ta bezig cu un proyecto piloto, unda ta skirbi e suma di e boet riba e "Oproepings Procesverbaal".

Kiermen, cosnan manera señal, velocidad, luznan cu nan por wak di biaha. Sin haci un control extra, nan por duna un boet direct y pone e suma riba dje. Pa cosnan mas grave, esaki ta wordo haci na Warda di Polis.Por ehemplo na Corsow, tin multa riba uso di telefon mientras ta stuur, y no bisti faha di siguridad. Telefon ta un boet di 300 florin. Na Aruba ta casi mesun cos. Aki ta bay den careda di 250 florin. Y entre 300, 500 of 600 florin ta pa pasa luz cora, huma cu ta sali for di muffler, entre otro. Loke nan ta purbando den programanan di Trafico Sigur, pa proteha e "zwaakverkeer", ta pa hisa e boet, pa si a comete un infraccion contra di un trafico lento. Chofer di auto cu haci fout y dal contra un ciclista of un peaton, e boet ta bay ta mas halto. Esey ta mas of menos dos mil florin, y esey ta spanta hendenan mas lihe.

Na Canada of Merca, ta algun mil dollar pa core bou di influencia di alcohol. Pero ainda na Aruba e boetnan ta pagable, y e no ta spanta e hendenan pa stop di hacie, sr. Pieterz a subraya.

2017 CHEVY
YEAR END
CLEARANCE





2017 SPARK NG LTZ
1.4 L ENGINE, CVT AUTOMATIC, A/C, ABS, AIRBAGS, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, MYLINK RADIO, BLUETOOTH, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, IMMOBILIZER AND MUCH MORE
AWG 26,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 529 PER MONTH IN 60 MONTHS*



2017 TRAX LT
1.8 L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, A/C, ABS, AIRBAGS, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, RADIO, BLUETOOTH, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, IMMOBILIZER AND MUCH MORE
AWG 43,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 859 PER MONTH IN 60 MONTHS*



2017 EQUINOX LT
2.4 L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC , ABS, AIRBAGS, A/C, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, MYLINK RADIO, BLUETOOTH, REAR VIEW CAMERA, IMMOBILIZER AND MUCH MORE
AWG 60,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 1,021 PER MONTH IN 72 MONTHS*

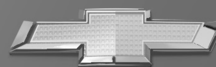


2017 TAHOE LS
5.3 L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC , DUAL A/C, ABS, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, 3RD ROW SEATS, IMMOBILIZER, FRONT/SIDE AND CURTAIN AIRBAGS, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, REAR VIEW CAMERA, AND MUCH MORE
AWG 87,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 1,468 PER MONTH IN 72 MONTHS*

*Monthly payment valid via CMB special campaign. **Offer valid for a limited time only.

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Cuerpo di bombero:

Ta purba di controla e clapchinan mas hopi posibel



ORANJESTAD (AAN): Tiramento di clapchi ta un cultura cu pueblo di Aruba tin. Nos ta kima y core cu fucu, pero nos tin cu tene cuenta tambe. Aña pasa a logra baha e heridonan cu ta bay hospital cu ta haya kemadura. Awo nan ta hopi mas conciente di e peliger. E aña aki no lo bay ta un excepcion. Vocero di Cuerpo di Bombero, Ferdinando Ponson, a splica cu Brandweer lo bin cu e mensahe un biaha mas vooral pa e muchanan, pa nan no tira vuurwerk. Si nan tira esaki mes, tin cu percura cu nan ta bao di guia di adulto. E streanan cu ta mustra inocente, ta un di e vuurwerknan cu ta kima mas cayente. E ta bay entre 600 y 900 grado Celsius. E ta esunnan di mas peligroso cu asina cu bay duna e muchanan pa bay tira esaki of pa bay cende den nan man pa draai'e, tin cu corda cu semper tin biento. Pone un cups, bore, y hinca e man den e cups. Si algo mes mester cay, no ta cay riba e man y ta evita cu e mucha ta wordo kima di un of otro forma.

Ta purba di controla e clapchinan mas hopi posibel pa mira cu tur loke ta riba caya, ta esunnan di mas sigur. Tambe cada un tin nan edad pa wordo tira. Tin cosnan cu ta pa mucha chikito, cu esaki ta pa e mayornan cende pa nan wak, manera e fontein, puyito, e tanki di guera, e vlindernan. Tin vuurwerk cu ta mas pa hende grandi cu ta mira cu nan ta graba nan y pone riba social media cu mucha ta tira esakinan. Ta purba di concientisa e mayornan pa no haci esaki mirando cu tin peliger su tras y e consecuencia ta pa e muchanan mes. E muchanan ta wordo herida den un of otro forma y kier yega na un Aruba safe den klap, di manera pa tin menos herido posibel. Si por yega na ningun herido, lo ta hopi mas miho tambe, segun Ponson.

Ponson a splica cu cada vuurwerk cu bin nobo cu no ta esunnan cu conoce, ta haci test riba nan. A haci test riba por ehempel thunder king, cherry bang cu tur tabata bin Aruba. A test y mira con nan decibel ta, con nan ta rementa. E comision tey presente e ora pa coy midi y haci un reportahe pa sa si e ta safe, pa lage wordo bendi of tin pa percura pa kit'e for di riba mercado pa evita incidentenan.

Empresa importante di distribucion ta buscando trahador pa su sede na Aruba:

Administrador di Tienda

Funcionnan principal:

•Administracion completo di e tienda pa cumpli cu PRESUPUESTO y METANAN: analisá prijs y margen comercial, y cuenta nan di explotacion.
•Analisa, organisa y supervisa e TIENDA.
•Control y organisacion di stock di e articulonan, e entradanan di e mercancianan, y compensacion. Supervisa pedido y tramitenan di fracturanan di venta. Supervisa instalacionnan, e estado di e largura, cabes y funcion optimal di e gruponan y personal di trabou.
•Buska y consigui CLIENTE y mantencion di e set di datos nan.
•Pone atencion na e cliente. Pone accion nan di promocion y oferta nan na vigor y coordina gruponan di trabou.

Condicionnan:

•Experiencia minimo y evidente di 3 aña como manager di TIENDA di alimento y bebida, CASH AND CARRY of algo similar.
•Perfil claro den comercio.
•Preparacion di universidad.
•Conocimento di Microsoft Office.
•Conocimento amplio den administracion di stock y venta.

Nos ta ofrece:

•Un trabao interesante y gratificante.
•Un plataforma di trabao stabel, cu salario atractivo.
•Posibilidad di crece.

Interesa? Manda bo carta di aplicacion y CV na vacature@romartrading.com. Nos ta accepta solamente applicacion via di email.

Fura Bo Matras
Y lag'e manera nobo

Ta buska Mainta, Entrega atardi
Ta revisa e matras completo
Ta usa tela di mihor calidad
E mihor servicio garantisa

Entrante 1 di November
Fura bo matras y ricibi un ***cusinchi*** regalo.
Tambe bo ta participa pa gana 1 set Queen Size Comfort Top cu Frame.

Oferta Valido te cu 30 di December

Premio lo wordo anuncia dia 4 di Januari 2018

40 Aña
SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM COMPANY N.V.

Sabana Blanco 34-A Oranjestad, Aruba. Tel: 582 2709 of 582 4405
Email. sleepcom@hotmail.com
Sleep Comfort Aruba

SETAR Complete

Un plan recibo
Hopi beneficio

Start-Up Plan

Internet :
120/12 Mbps Speed

Cable TV :
137 channels
incl. 58 HD Channels
50 Music Channels
Local Radio Channels
VOD Channels
TV Everywhere Access
1 HD box

Telephony :
30 FREE calling minutes*
Caller ID

Afl. 182 p/m

Premium Plan

Internet :
200/20 Mbps Speed

Cable TV :
Complete channel lineup
193 channels
incl. 96 HD Channels
50 Music Channels
Local Radio Channels
VOD Channels
TV Everywhere Access
1 DVR + 1 HD box

Telephony :
30 FREE calling minutes*
Caller ID

Afl. 272 p/m

Cable TV add-ons

Lifestyle & Entertainment Afl. 27 p/m

Sports Afl. 27 p/m

HBO & MAX Premium Afl. 27 p/m

FOX Premium Afl. 27 p/m

Ricibi **20%** di descuento pa e prome **2 luna**

* Minutnan gratis ta basa riba yamada di fiho pa fiho entre 8pm-8am.
* Oferta ta valido te cu 30 di december 2017.



SETAR
Creando Conexion

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prioridad ta awor na un buskeda nacional pa e mucha di 3 aña

ORANJESTAD (AAN) : Aruba ta den shock despues di e noticia cu un mucha di apenas 5 aña a fayece a consecuencia di maltrato severo. Un abuso cu no a wordo detecta pa autoridadnan. Talves si nos a detecta e abuso aki na tempo, nos por a scapa su bida?

Mientras tanto e ansha ta mas grandi pasobra su ruman chikito di 3 aña ta perdi. Desde un tempo e no a wordo mira mas.

Gobierno mesora a drenta den accion y a yama un reunion di Conseho di Minister extraordinario diasabra mainta. Apesar cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta den exterior, el a declara un estado di crisis, y e ta forma parti di e cadena di instancia cu ta encarga cu atende e crisis aki.

Conseho di Minister a tuma varios decision importante. Prioridad ta awor na un buskeda nacional pa e mucha di 3 aña. E buskeda ta den man di Cuerpo Policial cu asistencia di Hulanda.

Un yamada oficial a wordo haci tambe pa henter comunidad di Aruba yuda den e buskeda.

Durante e reunion extra ordinario a atende varios aspecto di e problematica aki y lo institui un comision multi disciplinario consistiendo di varios departamento, pa bin cu proposicionnan riba termino corto.

"E noticia di e fayecimento di e mucha di 5 aña ta yena mi cu dolor, y sabiendo cu tin un mucha di 3 aña perdi ta causa mucho mas dolor. Problemanan social no a haya atencion den e ultimo añanan. E enfasis tabata mas riba embeyecimento y e ser humano a wordo lubida.

E consecuencia ta cu departamentonan manera Departamento di Asunto Social, Voogdijraad, Bureau Leerplicht y Cuerpo Policial, tin falta di personal y material pa por atende cu tur e problemanan. Tampoco tabatin suficiente atencion na salud mental di nos cuidadanonan. Tur esaki mester cambia y e prioridad di e gobierno aki ta pa pone e ser humano central atrobe.



Den e siguiente ora y dianan e prioridad ta pa haya e mucha cu ta perdi. Mientras tanto e Comision Multidisciplinario lo cuminsa traha y presenta nan proposicionnan na Conseho di Minister riba termino hopi cortico.

Cada ciudadano cu por sa algo por fabor yama na tip line 11141.

Muchanan mester wordo stima y protegi. Muchanan no por wordo abusa, door di ningun hende. Ban percura pa algo asina no pasa nunca mas", Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a expresa.

Bon bini na Gabinete Wever-Croes.
Hopi exito y perseverancia pa cu gobernacion di nos Pais.

Pabien!







"TOYS4US"

Coi HUNGA di calidad!































Paranda di Bochincha organiza pa Rode Kruis tabata formidable













ORANJESTAD(AAN): Na Rode Kruis nba Dakota tabata tin un dia di Bochincha cu ta laga bo emociona pa wak con contento e personanan cu limitacion tabata.

Esey debi cu como 80 truck nan di diferente compania a haci e dia aki posibel y inolvidabel. Esaki tabata e di 6 aña cu e ta worde organiza. Prome cu tur e truck nan a sali tur mucha a haya saco di mangel y Sinterklaas y su Piet nan tabata presente. E mucha nan ta goza un mundo cu e zonido di truck nan.









RENAISSANCE MALL CONGRATULATES
CASTAÑER
ON THE OPENING OF THEIR NEW STORE

ADIDAS
ADOLFO DOMINGUEZ
AGUA BENDITA
ARUBA ALOE
BCBG
BULGARY
CAROLINA HERRERA
CARTIER
CASA MONA LISA
CASTAÑER
CHOPARD
COLOMBIAN EMERALDS
COCOSOL
CROCS
DAVID YURMAN
DOLCE & GABBANA
EVA BOUTIQUE
FAÇONNABLE
GANDELMAN
GUCCI
GUESS
HILFIGER DENIM
HOT LOOK
KATE SPADE
LONG CHAMP
LOUIS VUITTON
MICHAEL KORS
NAUTICA
PIER MARKET
PRADA
PRETTY BALLERINA
RALPH LAUREN
ROLEX
STARBUCKS
THE MASK
TOUS
VILE-BREQUIN

shoprenaissancearuba.com

RENAISSANCE MALL

HOLIDAY Special

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

NEW 2018 MODELS
XPERT Inverter



THE PERFECT BALANCE

TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

BTU	AMP	SEER	Installed Price	12 x Month***	Cash & Carry Price
9.000 BTU	1.2 - 4.1	16	AWG. 1.399,00	AWG. 152.71	AWG. 895,00
12.000 BTU	1.3 - 5.7	16	AWG. 1.599,00	AWG. 172.82	AWG. 995,00
18.000 BTU	2.3 - 8.7	16	AWG. 2.099,00	AWG. 223.08	AWG. 1.450,00
24.000 BTU	2.5 - 12.8	16	AWG. 2.499,00	AWG. 263.30	AWG. 1.699,00
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	AWG. 3.999,00	AWG. 414.10	AWG. 3.350,00

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:
- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR







*Conditions may apply.
**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.
*** 12 x monthly payments, installed only.

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier turn to the experts

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Derechonan di mucha y bienestar di hobennan na Aruba mester keda topiconan di atencion.



RANJESTAD (AAN)--: Segun sra Arends-Reyes parlamentario di AVP, recientemente tabata dia internacional di derechonan di mucha y ta un bon oportunidad pa para keto un rato y refleha ariba con leu Aruba a yega cu cumplimento di e derechonan di mucha. Dia 6 di februari1995 reino Hulandes a ratifica e tratado internacional aki. Durante gobernacion di AVP a pone hopi mas enfasis ariba e bienestar di nos muchanan y hobennan den reino y e ta un tema cu lo keda halto ariba agenda. Proyectonan manera Traimerdia pa scolnan basico y Nos Atardi pa scolnan secundario. Ley di Crèche cu falta implementacion y un inspector encarga cu esaki. Tambe AVP a pidi pa sondea por ehempel posibilidad pa wak ki espacio lo tin pa un deduccion fiscal pa doñonan di trabou cu ta contribui cu e pago di crèche. Ley di Enseñansa Obligatorio cu por cierto ta un ley cu mester wordo reforsa y adapta cu cualificacion inicial (startkwalificatie) manera cu Sra Arends-Reyes semper a boga pe. Tambe proyectonan manera 'Dreamers' mester conoce continuacion. Sra Arends-Reyes ta spera cu e bienestar di muchanan y hobennan tambe keda halto ariba e agenda di e gobierno nobo. Durante campaña a tende hopi promesa y ta spera cu nan materialisa tambe. Segun e partidonan cu awe ta forma gobierno skol mester ta completamente gratis, airco tambe. Scolnan lo mester por keda habri pa ofrece actividadnan extra curricular y a bisa publicamente cu nan pensamento lo ta pa aumenta e bbo pa yega na esaki siendo cu gobierno di AVP tabatin diferente otro forma pa logra esaki sin cu lo mester aumenta impuesto. Ta di remarca cu e gobierno nobo no a opta pa un Ministerio specificamente cu ta encarga cu Hubentud siendo cu internacionalmente di parti Nacionnan Uni tin derechonan di hobennan y na Hulanda e ta un tema cu hobennan a haya legislacion y cambionan grandi den nan beneficio y pa nan bienestar. Sra Arends-Reyes mes den e Parlamento anterior a presenta diferente mocion cu a conta cu sosten unanime tanto na beneficio di muchanan, hobennan y hobennan profesional y ta laga sa di continua cu e enfoke aki.

OPTICAL PRACTISE FOR SALE

Long established retail optical practise for sale in San Nicolas Owner wished to retire.

Please direct all enquiries to samex@setarnet.aw



Do you want to be part of something new? Here is your chance!

We are looking for a **Sales Representative**

Requirements:

- Motivational skills and a positive attitude
- Ability to meet deadlines
- Excellent customer service and communication skills
- Must speak Papiamento, English, Spanish and Dutch
- Presentational, persuasion, negotiation, and closing skills
- 2+ years of experience

Brief Job Description:

- Commission Based
- Meeting or exceeding sales goals
- Establish, develop and maintain positive business and customer relationships
- Giving sales presentations to a range of prospective clients
- Constantly looking for new clients

Please E-mail your resume with picture to: info@mrcouponbook.com

Bo kier mustra delega pa dianan di fiesta? Ata bo solucion!

Baha te cu 25 liber den un luna



Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

- Kima vet y caloria
- Controla apetit
- Aumenta energia
- Acelera metabolismo
- Pa hende homber y muhe
- Yuda elimina toxico di curpa

Cumpra 1 Slim Xtreme y ricibi e otro na 50% di descuento!

Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na tienda.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

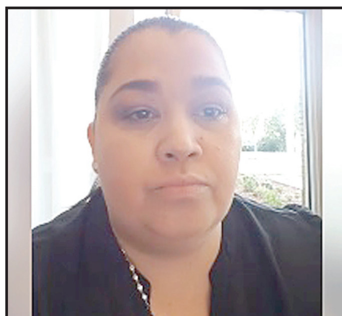


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 575.000,-
*Afl. 425.000,- + Afl. 150.000,- extra
sorteo ta diamars 28 di november
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.


Pa pueblo expresa su dolor:

Fundacion Lisette Gomes a organiza manifestacion silencioso

ORANJESTAD (AAN) -- Fundacion Lisette Gomes lo tene manifestacion silencioso diadomingo. Manera ta conoci, sra Gomes ya caba pa basta tempo ta bezig ta bringa contra abuso di mucha. Fundacion ta organizando un manifestacion pacifico cu bela, manera cu nan a haci cu e asesinato di Saraii, caminda tur hende tabata tin un deseo y otro a pidi husticia, pa almanan cu a wordo ranca for di e mundo aki. Sra. Gomes a pidi pa Aruba lanta y no punta dede. Esaki ta e momento pa Aruba lanta ariba, ya cu e no ta responsabilidad di mayornan so. Algun detaye ta mustra cu e mucha su mayornan no ta capacita pa lanta yiu. Pesey comunidad tey, pesey gobierno tey, pesey parlamento tey, sra. Gomes ta indica.Tin cu uni mas cu nunca, Si laga esaki pasa, e lo bira algo normal. Esaki no ta loke nos kier pa nos dushi isla. Nos muchanan merece pa ta feliz, pa nan crece t bira adulto feliz para den nan zapato pa hiba nos pais dilanti. Sra. Gomes a informa cu diferente instancia, den e caso aki, a bin dilanti pa donacion, manera Sra. Shohaira da Silva (Tel.593-8003) y S. Tai Foo Lee (tel.738- 1979). E famia no tin manera pa entierro di e criatura, pa asina yuda nan. Esaki ta e bunita di nos Arubanonan, y esunnan cu ta biba na Aruba. Ban duna e angelito un entiero digno y cu no mester pasa trabao tambe pa wordo dera. Mas aleu, sra. Gomes a bisa cu eigenlijk nan kier a warda pa tene un marcha, pero door cu



Diadomingo ta un dia liber, e fundacion ta invita mayornan pa bin cu nan yiunan, splica nan kico a pasa. En berdad, ni un hende ta nace cu un buki di guia, con lanta un mucha, pero siñando nos muchanan di chikito tocante norma y balornan, con pa preveni tur sorto di abuso, lo por preveni masha hopi di e abusonan. Pero, lamentablemente, awo ta papia di e morto di un criatura. Tur hende a faya, ban laga esaki ta ultimo.E ta pidi pa manifesta masivamente, pero na un manera silencioso, ban reza pa e mucha aki su alma haya caminda pa cielo. Na final di dia, e no a pidi pa bin na mundo. Pero lamentablemente, cosnan a bay asina.Aruba ta di luto y mester mantene asina. Sra. Gomes ta pidi pa polisnan haci nan investigacion, no stroba investigacion. Lastima cu mester tabata tin un morto. Un yamada na esunnan cu tin cambionan den nan man pa haci esaki. Ban bin cu cambionan den ley, pone Voogdijraad traha. Ta asina dificil, e no ta facil, pero pakico haci'e asina dificil pa e muchanan aki tin un bida normal manera tur otro mucha, e dama ta comenta.Un biaha mas, sra. Gomes ta enfatiza pa focus ariba e situacion, no laga esaki pasa pa olvido. Mescos cu no por lubida e morto di Sarahi. Ta pidi pa esunnan cu sa algo di e ruman, pa nan papia. Ta ser humando nos tur ta. E ta algo hopi doloroso, tin preguntanan cu mester di contesta. Sra. Lisette Gomes ta spera cu e polisnan por logra haya e ruman chikito, sano y salvo. "Ban haci hopi oracion pa e criatura cu ta perdi. Spera cu e gobierno nobo, bin cu cambionan necesario, pa duna herment na diferente instancia, pa e maestronan tambe por entrega un denuncia. Ban kibra silencio, no keda keto mas. Si bo scucha algo of bo ta wak algo, denuncia" finalmente sra. Lisette Gomes a expresa.



Menu of the Week

27 November - 3 December, 2017

Dialuna 27 di November

Chicken Marsala	14,00
Curry Fish with Funchi	16,00
Tenderloin with Green Pepper Sauce	16,50
Pork Sate in Peanut Sauce	14,00
Kool Stoba cu Funchi	16,50
Beef Soup / Sopi Carni	10,25

Diamars 28 di November

Chicken Roti	14,00
Bacalao Fritters cu Opcion di Pan Bati	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Sweet and Sour Pork	14,00
Stewed Oxtail cu Funchi	16,50
Fish Soup / Sopi Pisca	10,25

Diaranson 29 di November

SPECIAL - Dutch Slavinken met Spinazie Stampot	10,25 / 14,00
Pisca Gemoor	16,00
Steak den Sauce di Siboyo	16,50
Roasted Half Chicken	14,00
Diced Pork in Peanut Sauce	14,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 30 di November

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Fried Mahi Mahi in Creole Sauce	16,00
Caribbean Curried Beef	14,00
Chicken Cacciatore	14,00
Cabrito Stoba cu Pan bati	16,50
Sancocho	10,25

Diabierna 1 di December

Chicken Cutlet	14,00
Breaded Shrimp with Garlic Sauce	16,50
Spaghetti Bolognese	14,00
Spanish Porkchop	16,00
Keshi Yena	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 2 di December

BBQ Chicken	14,00
BBQ Ribs	16,00
Lekkerbek met Tartar Sauce	14,00
Red Bean Soup / Sopi Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 3 di December

Stewed Chicken Legs	14,00
Nasi Goreng Ajam	14,00
Beef Soup / Sopi Carni	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

E comision di Vuurwerk ta activo tambe durante aña

ORANJESTAD (AAN): Ferdinand Ponson di e comision di Vuurwerk a splica cu e comision ta sinta durante aña diferente biaha. Nan ta sinta papia over di con e aña a bay. Ta haci un reportahe di esaki, entregu'e na e ministernan cu e cambionan cu kier trece. E ministernan por acord'e y asina informa e bendedor y importadornan tempran, pa asina e cambio no molestia nan durante e aña. Nan ta prepara nan mes full e aña pa esaki.



Normalmente tin 7 pa 8 reunion prome cu e temporada mes di vuurwerk, unda cu ta papia con e lo bay ta, kico ta bay haci, kico mester drecha, papia tempran cu e importador y bendedornan pa nan ta na altura di esaki. Tin hopi di e bendedornan cu tin un vuurwerk beleid cu a sali for di 2011, y purba di concientisa nan pa nan tin'e y lese. Hopi di na no sa mes cu tin un maneho y a purba di siñanan esaki cu tin esaki pa nan tene nan mes na e reglanan. E ora tur cos por cana miho posibel den e temporada aki.

E medidanan ta pa esnan cu no entrega nan clapchi restante. E medidanan aki ta pa nan mes. Ta sinta den e comision y papia riba esaki riba e medidanan cu lo ta pa nan mes. E ora por implementa nan. Percura pa drecha y haci un ehempel pa e otronan tambe sa cu ora cu e aña cera, tin 7 dia pa bo bin trece e vuurwerknan aki bek, entregu'e y ward'e na Wela. Asina aki, cu e vuurwerk, ta mas safe. Tin e medida di siguridad aki. Si tin un candela, e peliger ta pa e habitantenan, e bisiñanan pa loke ta e candela aki. Ta hopi peligroso pa tin asina tanto vuurwerk den cas, ta mescos cu tin un bom den warehouse of den e luga. Esaki no ta permiti pa hopi tempo y ta purba di laga tur hende trece nan vuurwerk bek na Wela, y asina ta ward'e riba e tereno di Wela.

E comision di vuurwerk ta bezig basta tempo riba cambionan cu lo mester bin pa e siguridad di e bendedor y importadornan mes y pa evita pa warda asina hopi vuurwerk durante aña. Esaki ta pa e bendedor y importadornan mes, cu ta gasta hopi placa pa warda nan. Ta purbando pa wak con pa haci y trece algun medida y regla esaki y tene mas abao posibel e cantidad di vuurwerk.

Mirando cu e grupo di bendedor y importadornan no ta asina uni. Segun Ponson, mas nan uni, miho e cuestion lo ta. Den pasado esaki a sosode, haciendo e comunicacion mas facil pa e comision. No cu awo e ta malo, pero nan ta desuni for di otro. Esaki ta haci cu e ta dificil pa nan por yega na un calculacion di vuurwerk cu nan lo pidi pa importacion. Si nan topa cu otro, sinta cu otro, papia cu e comision, ta bezig ta duna nan conseho di esaki, pa asina nan por yega na un cierto cantidad di container, pa nan bin, pa e ora por bende e vuurwerk y caba cun'e e aña ey mes.E aña aki, por bende vuurwerk di 2016. Esaki ta algo cu kier purba di baha esaki mas hopi posibel, e ora no tin nodo di warda. Mas bieu cu esey, no ta confia, pa motibo di e transporte cu tin. Expertonan ta bisa cu ta transport'e, dal'e, carg'e, ta ward'e. Humedad tambe ta hunga un rol y e ta haci e vuurwerk cu no ta confiabel mas. Esaki ta pakico ta haci'e te un aña prome. Mas bieu cu esey no por bende.

NOS EMPRESA (PLAYA)

Ta buscando a corto plaso:
Part-time Delivery
(entre 35-55 aña)

- Disponible parti mainta 7:30am - 11:30am
- Flexible pa traha weekend y dianan di fiesta.
- Sumamente responsabel y formal.
- Dominio di spaño y ingles.
- Rijbewijs valido
- Bon di salud / bon referencia.

Manda nos C.V. cu potret y datos di contacto na: vacaturas@yahoo.com



"Excellence is not a skill: it's an attitude"
Do you have this attitude? We would like you to join our team!

We are looking for an:
Operations Manager

Blissful Management Service is a dynamic and growing company in the vacation rental industry on Aruba. We are based at PalmAruba Condos, a new 80 unit condo resort.

Duties & Responsibilities:
You will be managing the property's common areas and condo vacation rentals. Creating a strong partnership with property owners and ensuring all guest experiences are positive. Working together with supporting staff you will address any and all issues that arise on property. You will also have to manage the housekeeping & maintenance schedule, and conduct regular condo inspections before and after condo use.

Requirements:
- HBO diploma in Hospitality management with at least 3 years managerial experience.
- Typing skills and general computer knowledge with office applications.
- Excellent oral and written communication skills in English and Spanish.
- Excellent costumer service skills.
- In possession of work permit, drivers license, and personal car.
- Positive mind set, self motivated, and result oriented.
- Works well in difficult or emotional situations.

We offer:
- Full time employment and good benefits
- A pleasant and flexible work environment.
- On the job training and growth opportunities.

Are you the one we are looking for? Please e-mail us your resume with motivational letter to **generalmanager@palmaruba.com** By (12/04/2017)
All selected candidates will have to take a written english test.

www.palmarubacondos.com



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

GUEST SERVICE REPRESENTATIVE

This position is responsible for concierge services and selling activities at a hotel desk.

We offer:
- *A stable work environment*
- *Competitive compensation, and benefits package*
- *Attractive commission structure*
- *Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business*

If you are a dynamic person who has the following qualifications:
- *Minimum M.A.V.O. or equivalent*
- *Minimum 21 years of age*
- *Strong communication skills*
- *Team player and flexible*
- *Strong administration and selling skills*
- *Service minded and friendly personality*
- *Goal oriented*
- *At least 1 year experience working in the Hospitality Industry*
- *Timeshare experience is a plus*
- *Able to work shifts*
- *Basic computer skills*
- *Fluent in English and Spanish*

Please pass by to fill out an application form or apply in writing, including C.V. (preferably in English) plus picture not later than December 5, 2017

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Minister Bikker ta pidi despensa:

Debi na conferencia di prensa urgente no por a yega na e caminata



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Andin Bikker a pidi e Fundacion Lisette Gomes despensa, pa motibo cu e hunto cu su colega Otmar Oduber y algun miembro di nan staf, tabata tin e intencion di bay participa den e caminata di ayera atardi.

Pero mirando e importancia di tene nos pueblo informa di kico ta pasando a haci e escogencia di tin e conferencia di prensa urgente aki, na Bestuurskantoor. Pero na mesun momento el a extende un disculpa y a gradici tur e organizadornan di e evento aki, cu ta un gesto hopi noble, pa mustra e desacuerdo y frustracion cu tin den pueblo pa e sucedido aki cu tin nos comunidad hopi conmovi.

"Dun" hiba warda debi e ta sigui causa molester

ORANJESTAD (AAN): Patruya diabierna mainta pasando altura di Del Rey Apartments polis ta wak e conocido di husticia adicto na droga mihor conoci como "DUN". Polis a core cu Dun debi cu e ta causa molestia e hendenan den vecindario. Durante patruya pa 12:00 atrobe polis a bolbe topa "Dun" altura di "YEN YEN".

Polis a papia cu doño /personal di localidad y nan a declara cu "Dun" ta molestia nan cliente. Patruya a constata cu "DUN Ignacio" ta bao influencia di un que otro substancia y pa medio di transporte special a hiba "Dun" warda pa e sosega curpa pa evita e sigui causa molester. Pregunta dificilmente pa contesta: ta cerca ken "DUN" a cumpra DROGA.

Minister Glenbert Croes

"Nos mester rescata futuro di Pais Aruba: nos muchanan"

ORANJESTAD (AAN): Den un comunicado, Ministro di Asuntonan Social y Labor Sr. Glenbert Croes a duna di conoce cu e ta asumi mas cu nunca como mi responsabilidad pa ta e prome trahador social di Aruba. Den un esfuerso conhunto cu tur stakeholders y partners nos ta bay pone man na obra, haci e inversionnan necesario pa mehora nos cuido social, un aspecto cu Gobierno anterior a neglisha completamente e ultimo añanan. E atencion genuino ta necesario pa realmente combati violencia y particularmente cuida y proteha nos muchanan. Nan futuro ta den nos man. E futuro di nos pais ta den nan man. Nos yudanan awor, nos lo ta construyendo un futuro sigur pa nos Pais.

Aruba ta un pais chikito cu un pueblo respetuoso. Nos ta un pueblo unda cu bisiña ta famia, no enemigo. Pero situacion na Aruba, den barionan a cambia.

Den e diverso reunionnan sosteni ya caba cu Dirigentenan di Departamento di Asuntonan Social, mi a expresa di no kier warda



pa mañan. E futuro di nos Pais ta awor. E futuro di nos Pais ta depende di nos decisionnan, maneho y esfuerso AWO.

Facil ta, haci manera e Gobierno anterior, bira ciego, sordo y mudo, bira lomba pa e problema pasobra berdad ta cu ora bo enfrenta e realidad, e ta hopi tristo. Gobierno anterior a opta pa esey. Ami si NO. Y boso tin mi palabra di lo pone man na obra pa cuminsa encamina henter proceso di solucion. Y esey a cuminsa diasabra mainta den un reunion di Conseho di Minister extraordinario pa atende esaki na nivel nacional. Nos muchanan merece un Aruba cu compasion, consciente y husto. Esaki mi ta para p'e como Aruba su Minister di Asuntonan Social y Labor, segun e comunicado di e ministro..

SLEEP COMFORT MATTRESS & FOAM COMPANY N.V.

Ta Buska

Administratie Klerk



* Conocemento di Quickbooks
* Conocemento amplio di Boekhouding
* Dominio di Ingles, Hulandes y Spaño
* Entre 30 y 35 aña di edad
* Femenino y Arubiano

Por manda CV via nos email adres *sleepcom@hotmail.com* Of pasa na nos oficina na Sabana Blanco 34-A cu copia di ID valido y CV. Pa mas informacion por yama 582 4405

Bo Botica Aloë

Pos Chiquito 83. Pos Chiquito - Aruba, Dutch Caribbean • Tel: 297-5844606 • Fax: 297-5844707

Wij zoeken op korte termijn een

ENTHOUSIASTE APOTHEKER

Botica Aloë behoort tot de grotere apotheken op het Caribische eiland Aruba en heeft een duidelijke regiofunctie. Daarnaast hebben wij een samenwerkings-verband met twee andere grote apotheken. Naast het verstrekken van geneesmiddelen en de advisering hierover, neemt de verkoop van zelfzorgmiddelen en voedingssupplementen een belangrijke plaats in in onze dagelijkse praktijk.

Tot jouw taken zullen o.a. behoren:

- leiding geven aan het team van apothekersassistenten
- meedenken en vormgeven aan het beleid en de interne organisatie
- actief participeren aan de dagelijkse werkzaamheden
- inkoop van geneesmiddelen
- magistrale bereidingen coördineren
- aanspreekpunt zijn voor de voorschrijvers en de assistenten
- contacten onderhouden met de zorgverzekeraars
- voorlichting geven aan cliënten

Wij bieden je een aantrekkelijke salariëring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden en de kans om te werken in een boeiende en uitdagende omgeving. Je dient BIG-geregistreerd te zijn. Aantoonbare ervaring in de openbare farmacie en leidinggevende capaciteiten zijn een pré. Beheersing van het Papiamento, of bereidheid deze taal te leren is een pré. Je bent bij voorkeur niet vergunningsplichtig. Heb je interesse of wil je meer informatie, neem dan contact op met:

Chris Fun, apotheker (E: aloe.pharm@setarnet.aw)

Sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een CV met referenties. Een psychologische evaluatie kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure. Ook net afgestudeerde apothekers of zij die binnenkort zullen afstuderen worden uitgenodigd om te solliciteren. Solliciteren kan tot uiterlijk veertien (14) dagen na verschijnen van deze advertentie.

LA COMODIDAD

60 Aña

of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033 FAX: 583-0030

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

Sun & Shade Optica

Sun & Shade Optica is een nog steeds groeiend optiekbedrijf dat reeds meer dan 18 jaar op Aruba gevestigd is. Onze doelstelling is om degelijke kwaliteit gezichtshulpmiddelen voor een betaalbare prijs aan te kunnen bieden met daarbij service als uitgangspunt aan te houden. Wij werken met moderne meet en slijp apparatuur om de kwaliteit zo hoog mogelijk te houden en daarom zijn wij op zoek naar jou om ons team te versterken als:

OPTOMETRIST (M / V)

Wat zijn de verantwoordelijkheden?

- Het verrichten van oogmetingen voor het aanpassen van brillen of contactlenzen
- Het adviseren van de klanten
- Het ondersteunen van het verkoopteam

Wat bieden wij?

- Goede salariering met groeimogelijkheid
- Interesante secundaire voorwaarden
- Stressvrije en prettige werksfeer
- Vaste positie binnen het bedrijf

Wat eisen wij?

- Een afgeronde HBO opleiding optometrie
- Goede communicatieve vaardigheden

Ben je geinteresseerd om een uitdaging aan te gaan email dan zo spoedig mogelijk jou sollicitatie voorzien van CV ter attentie van Pieter van Rooijen naar:

visionoptica00@gmail.com

Diario-20

Pa recorda Rishandroh Anastacia

Minister di Enseñanza a pidi un minuut di silencio dialuna na tur scol



ORANJESTAD (AAN): Den e reunion extraordinario di Ministerraad teni riba diasabra 25 di november parti mainta, Minister di Educacion Dr. Armando Lampe a propone y a keda aproba pa dialuna 27 di november pa 10'or di mainta na tur scol tene un minuut di silencio pa recorda Rishandroh Anastacia cu a perde su bida despues di maltrato severo.

E momento di reflexion aki ta pa bisa no na abuso di mucha. Diasabra Minister Lampe a acompaña Fundacion Hende Muher den Dificultad den un caminata cu a duna inicio na e 16 dianan di conscientizacion di Orange Aruba 2017. E caminata tabata di Plaza na Corte di Husticia pa Parlamento di Aruba caminda a hasi entrega di un manifiesto na president di dicho organo Sr. Ady Thijsen.

Minister di Enseñansa ta pidi otro instancianan manera comercio, departamentonan gubernamental, iglesianan pa uni na e minuut di silencio como señal cu abuso di mucha den cualkier forma no ta aceptabel den nos comunidad.

Gobierno nobo a compromete su mes di lo hasi tur trabao necesario pa para e ola di abuso contra nos muchanan cu hopi biaha no ta wordo papia ariba. Ademas tin un cantidad di hende cu problema psikiatrico cu mester wordo atendi riba nos isla. Una ves cu e plan di accion ta delinea lo informa pueblo di Aruba. Esaki lo mester ta a corto plazo.



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 25 November 2017
01 - 11 - 18 - 36 - 37 - 39

6 Number Bon:	$ 2.500.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	$ 7.769,00	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	$ 78,50	..Tin 878 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin 19.126 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 29 November 2017:
Siguiente Prome Premio: $3 miyon.



NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 25 November 2017
02 - 14 - 21 - 23 - 38 - 44 Bonus: 10

6 Number Bon:	$ 5.300.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	$ 17.647,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	$ 1.217,00	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	$ 21,00	..Tin 701 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin 14.506 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 29 November 2017:
Siguiente Prome Premio: $5.9 miyon



NY MEGA Millions
Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 24 November 2017
16 - 36 - 54 - 61 - 64 MEGABALL: 22

5 Number +Megaball:	$119.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 211 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 555 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 14.177 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 11.574 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 92.028 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 233.496 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 28 November 2017:
Siguiente Prome Premio: $132 miyon





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

RESTAURANT MANAGER

Qualifications:
- MBO Diploma
- Minimum of 2 years restaurant management experience
- Customer focused
- Fluent in English, Spanish and Papiamento

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our office:

Address: Boegoeroei 85
Telephone 582-4218
Opening hours: Monday – Friday 9:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail with all above mention documents to
humanresources@safarigrouparuba.com



Ta Buska
Matrassen & Box spring Maker



- Conocemento di traha y fura matras y Box
- Conocemento den carpinteria
- Cu inciativa y gana pa siña mas trabao
- Entre 20 y 30 aña di edad
- Masculino y preferibel Arubiano

Por manda CV via nos email adres *sleepcom@hotmail.com*
Of pasa na nos oficina na Sabana Blanco 34-A cu copia di ID valido y CV. Pa mas informacion por yama 582 4405



Ta Buska
Sales Representative



- Conocemento di Quickbooks
- Conocemento den venta di material y Producto
- Caracter servicial y atento
- Dominio di Ingles, Hulandes y Spaño
- Entre 25 y 35 aña di edad
- Femenino y Arubiano

Por manda CV via nos email adres *sleepcom@hotmail.com*
Of pasa na nos oficina na Sabana Blanco 34-A cu copia di ID valido y CV. Pa mas informacion por yama 582 4405

EASY, FAST & RELIABLE

Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.



- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...



www.amerijet.com

582-6000
sales.aua@amerijet.com



Pasatempo

Horoscopo di dia


Aries
March 21 - Apr 20


Taurus
Apr 21 - May 21


Gemini
May 22 - June 21


Cancer
June 22 - July 22


Leo
July 23 - Aug 22


Virgo
Aug 23 - Sept 22


Libra
Sept 23 - Oct 22


Scorpio
Oct 23 - Nov 21


Sagittarius
Nov 22 - Dec 21


Capricorn
Dec 22 - Jan 20


Aquarius
Jan 21 - Feb 19


Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo ta ilusiona cu algo y despues cu e no sali manera bo a spera, bo ta sinti culpabel. Awo bo tin un rason berdadero, cualkier situacion bo lo sa di haya e solucion corecto. Number di suerte 01-43

Tauro
Bo ta un hungado hopi importante y cualkier medida cu bo tuma lo tin un bon resultado. E opcionnan cu ta presenta bo dilanti lo por trece un cambio. Number di suerte 02-62

Geminis
Por tin e posibilidad cu bo no por indentifica un problema. Den un caso asina ta miho bo admiti bo ignorancia. Despues bo por wak tur cos miho, e caminda pa sigui ta bira transparente. Number di suerte 92-63

Cancer
Hopi biaha bo ta mas pendiente pa no cende un candela y despues paga esaki. Bo ta lubida di pensa den lo cual bo mester y kier logra. Traha plan nan pa futuro. Number di sueret 21-72

Leo
Aunke ta fundamental pa bo biba e momento. Ta berdad cu bo tin cu laga bo miedo. Bo ta mas fuerte di lo cual bo ta pensa. Number di suerte 91-20

Virgo
Laga un banda e problemanan cu bo a caba di haya, lo bay pasa lihe. Na su luga, disfruta di e oportunidad aki y cuminsa di nobo. Number di suerte 01-63

Libra
Bosa cu e cos nan material no tin un balor real. Lo cual bo mester busca ta amor, generosidad, apoyo, amabilidad. Lo cual tin pa bo ta hopi importante. Number di suerte 12-72

Scorpio
Por ta bo a decidi cu tin algun cos no ta asina importante y bo a laganan un banda. Lo ta importante pa bo tuma nan tog na cuenta. Number di suerte 47-32

Sagitario
Aunke bo tin gana di keda cas awe, bo no por. Bo ta bay haya bo mes ta sali cu algun amigo y famia. Number di suerte 26-06

Capricornio
Bo lo ta pensando pordona na esun cu tempo atras a haci bo dolor y bo ta bay kier pone distancia na esun cu constantemente ta keda haci bo daño. Bo pasenshi lo por bin door cu bosa cu bo tin hopi cos pa bo duna danki. Number di suerte 01-39

Acuario
Awe bo lo por duna un cambio den bo rutina, Bo ta bay haci un evaluacion di bo actividad nan pa haci un cambio. Number di suerte 04-18

Piscis
Tene cuidou cu lo cual bo ta papia cu otro persona bo palabranan por wordo interpreta malo. Number di suerte 26-10

Resultado

1	5	8	2	7	6	9	4	3
6	7	4	9	5	3	2	1	8
2	3	9	8	1	4	5	7	6
3	8	2	7	6	9	1	5	4
9	1	6	3	4	5	7	8	2
5	4	7	1	2	8	3	6	9
7	6	5	4	9	2	8	3	1
8	2	1	6	3	7	4	9	5
4	9	3	5	8	1	6	2	7

Difficulty Level ★★★★ 11/25

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Un pahra fo'i trey awa:

Un stranhero cu ningun hende sa ken e ta.

Busca palabra

O	N	N	M	Q	C	V	I	L	B	P	M	O	G	S
S	U	O	C	U	C	B	A	P	B	C	I	V	U	E
O	J	V	I	W	R	B	P	Z	N	N	K	F	O	N
R	I	R	C	C	A	C	Z	X	O	U	I	N	T	C
E	D	R	K	M	A	I	I	M	X	C	H	Z	M	A
D	I	N	A	K	C	C	I	E	I	G	S	S	H	R
O	K	N	A	I	S	T	I	E	L	T	I	M	C	G
P	O	K	Y	B	S	Y	N	F	T	A	K	P	Y	A
O	K	C	R	E	M	T	U	W	I	Y	G	P	A	D
D	T	W	T	E	E	R	I	Z	Y	R	Y	O	M	O
O	J	O	A	M	L	B	A	A	J	T	U	O	S	C
T	D	P	E	A	N	O	I	C	N	E	M	P	D	L
N	P	N	O	I	C	A	B	O	R	P	A	S	E	D
V	T	C	A	B	A	Y	E	R	O	S	O	K	Z	I
E	N	E	J	K	V	N	R	U	Z	L	E	V	R	E

ARMBAND
CABAYEROSO
DESAPROBACION
ENCARGADO
KISHIKI
LABAMANO
MENCIONA
MURCIELAGO
PURIFICACION
SUFICIENTEMENTE
TESTIMONIO
TODOPODEROSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

7		1			4			5
	4			5			6	
		6	3		8	2		4
5		9		4		6		
	3						5	
		7		6		9		8
1		5	9		7	4		
	7			8			9	
8			4			3		6

Difficulty Level ★ 11/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Caminata silencioso pa stop abuso di mucha

ORANJESTAD(AAN): Diadomingo pa mas o menos 5:00 pm a sali un caminata silencioso for di Macro Supermarket na San Nicolas pa Joe Laveist Sportpark.

Shohaira da Silva y Tai Foo Lee a organisa e marcha pa promove mas concientisacion contra abuso di mucha y tambe pa recauda fondo pa entiero di e criatura.

Tabatin un cantidad di mucha cu a participa den e caminata, entre otro Aruba Dolphin y tambe Fundacion Zinnia. Tambe a nota presencia di Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes, cu a cana den e caminata aki. Un omo di e criatura defunto tambe a participa y tabata un momento masha emocional, ora cu Atan Lee Sr. a dirigi su mes na publico presente. Ta kere cu ora e caminata a sali tabatin mas o menos 200 participante y cu na final tabatin riba 300 hende canando.

















1 MEDIUM BBQ CHICKEN & 1 MEDIUM HAWAIIAN PIZZA FOR 35.00* AWG

* Excluding BBQ / BAZV and Delivery Charge.

DominosAruba ORDER NOW

PALM BEACH 586 0333 | TANKI LEENDERT 582 0333 | SAVANETA 584 0444 | BOULEVARD 583 0333

GO TO DOMINOSARUBA.COM

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBQ / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Aruba Art Fair a score grandemente atrobe















ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman cu a pasa, centenares di hende a aglomera den cayanan di San Nicolas, pa e di dos evento anual di "Aruba Art Fair". Un evento cu ta promove cultura y arte den tur skina, y canando den cayanan, ta parce cu bo ta den henter un otro pais.

Publico por a mira artistanan trahando riba nan obranan e momento ey mes, y tambe cumpra un spectrum di producto cu tabata na benta. Artistanan local a haya chens di showcase nan producto y arte.

Tabatin musica, musica, entretenimento, y hasta un igloo completamente aireacondiciona cu obranan di arte aden. Por a mira Minister Chris Romero tambe admirando e evento. Aki por mira djis un tiki di e sabor di arte den fin di siman.

SUPER FOOD

Super Food
Christmas Baskets
2017

BASKET #1 Afl. 119,95

FRISIA FEESTSPEKKEN 400 GR. - JUMBO CHIPS NATUREL 225 GR. - JUMBO TUM TUM SNOEP 300 GR. - JUMBO GOMBALLEN SNOEP 300 GR. - JUMBO GEZ.GEROOSTERDE AMANDELEN 200 GR. - JUMBO GROENE OLIJVEN ZONDER PIT 220 GR. - VAN DER MEULEN MELBA TOAST RONDJES 110 GR. - JUMBO JAPANSE MIX 275 GR. - BEL CHIC BELGIAN CHOCOLATES 350 GR. - JUMBO KAAS STENGELS 150 GR. - JUMBO COCKTAIL NOOTJES 300 GR. - JUMBO FUSILLI PASTA 500 GR. - JUMBO ANANASSAP 1 LTR. - JUMBO ZILVERUITJES ZOET-ZUUR 320 GR. - JUMBO ANANASSCHIJVEN 10 ST. 567 GR. - JUMBO FRUIT COCKTAIL OP SIROOP 820 GR. - KESBEKE AMSTERDAMSE PICCALILLY 370 ML. - FINCA MILENA TEMPRANILLO-SHIRAZ 750 ML. - FINCA MILENA VERDEJO-SAUVIGNON 750 ML

BASKET #2 Afl. 214,95

FRISIA FEESTSPEKKEN 400 GR. JUMBO CHIPS NATUREL 225 GR. - JUMBO TUM TUM SNOEP 300 GR. - JUMBO GOMBALLEN SNOEP 300 GR. - JUMBO GEZ. DRY ROASTED CASHEWS 125 GR. - JUMBO ONGEZOUTEN WALNOTEN 200 GR. - VAN DER MEULEN MELBA TOAST RONDJES 110 GR. - JUMBO JAPANSE MIX 275 GR. - BEL CHIC BELGIAN CHOCOLATES 350 GR. - JUMBO KAAS STENGELS 150 GR. - JUMBO COCKTAIL NOOTJES 300 GR. - JUMBO FUSILLI PASTA 500 GR. - JUMBO ANANASSAP 1 LTR. - JUMBO ZILVERUITJES ZOET-ZUUR 320 GR. - JUMBO ANANASSCHIJVEN 10 ST. 567 GR. - JUMBO FRUIT COCKTAIL OP SIROOP 820 GR. - KESBEKE AMSTERDAMSE PICCALILLY 370 ML. - JUMBO GROENE OLIJVEN ZONDER PIT 220 GR. - FINCA MILENA TEMPRANILLO-SHIRAZ 750 ML. - FINCA MILENA VERDEJO-SAUVIGNON 750 ML - PONCHE CARIBE 750 ML - OLD PARR WHISKEY 1 LITER

Please place your order at the Customer Service Desk.

www.superfoodaruba.com Super Food Plaza, Bubali 141-A Oranjestad, Aruba Tel: 522-2000

Continuacion pagina.24























CELEBRA E TEMPORADA DI FIESTA
AKI CU KOOYMAN I BO TIN CHANCE
DI GANA PREMIONAN FABULOSO.

① HASI COMPRA NA BALOR DI AWG. 75,- OF MAS*. ② YENA BO INFORMACION RIBA E LOT. ③ KITA E PARTI ABOU CAMINDA TIN E NUMBER Y WARDA ESAKI BON! ④ DEPOSITA E OTRO PARTI DI E LOT CU BO INFORMACION DI CONTACTO DEN E BUZON INDICA DEN STORE.

*Tin un maximo di 100 lot na balor di AWG 7500,- incluyendo BBO. Check termino y condicion di e campaña aki na www.kooymanbv.com



1 VAKANTIE ORLANDO NA BALOR DI AWG. 12.500,-



2 SAMSUNG SMART TV 52" INCH + PLAYSTATION 4

50.000



3


KOOYMAN MEGASTORE
HABRI NON-STOP DI 7AM - 7PM Y DIADOMINGO DI 9AM - 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20


WWW.KOOYMANBV.COM

KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA


KOOYMAN

Fiesta di cunucu tabata cu hopi ambiente









ORANJESTAD(AAN) Na Tanki Leendert 65 tabata tin un celebracion cu a hiba e nomber di Fiesta Den Cunucu.

E actividad aki a worde organiza pa Stichting Monumenten Fonds y Instituto di Cultura hunto cu Santa Rosa unda tabata tin bendemento di producto tambe cuminda crioyo.

Tabata tin un parti den e sabana dedica na e mucha nan. Tabata tin varios tipico y grupo di baile cu a duna nan presentacion. Na momento cu fotografo di DIARIO tabata tey tabata tin presentacion di Grupo Di Betico. Hopi dushi tur hende a pasa.













Winter Wonderland

Renaissance Marketplace invites you to join us for the first and biggest
Christmas Market Winter Wonderland of Aruba

DECEMBER 1st – DECEMBER 23rd

FEATURED LIVE ACTS
* TSUNAMI * LAS UNICAS * GRUPO DI BETICO * LE GROOVE *
* N FUZION * CLAUDIUS PHILIPS & OREO * GAITA AUTENTICO *

FOOD * DRINKS * KIDS ENTERTAINMENT


MERRY GO ROUND


ICE SKATING COURT


SANTA CLAUS

R RENAISSANCE® MARKETPLACE

L.G. SMITH BOULEVARD #9 • +297 5976065

Ministro Dangui Oduber ta inisti cu Lotto pa Deporte no por bira independiente di Gobierno



ORANJESTAD (AAN): Ministro Dangui Oduber a sali mesora cu manos a la obra den Deporte.

Esey ta bin, debi cu Minister Dangui Oduber, ta sumamente preocupa y el a bis adi lo atende esaki cu ex minister Schwengle, kende lo mester haci un traspaso oficial.

A sali na cla cu Lotto di Deporte kier limita e autoridad di minister di Deporte, den e fundacionnan aki, mirando cu tin un cambio di asignatura.

Sr. Oduber ta haya esey iresponsabel cu fundacionnan ta lanta, dia 21 di September, sabiendo cu tin eleccion dia 22 di September. Un fundacion a worde lanta, y minister no ta haya cu esaki ta miho manera pa atende cu asuntonan serio asina aki.

Un otro cuestion ta, cu Piscina Olimpico ta worde renoba, y e minister ta di acuerdo cu esaki, ya cu e ta necesario. Y den cuadro den maneho di Deporte, nan kier bay over na mantencion y prevencion di tur facilidad. Dus, enbes di laga un facilidad decai, bay den mal estado, a cuminsa preveni y mantenenan, cu e gasto ora di renoba ta bira menos.

Mas aleu, e minister a comprende tambe cu dia 20 di November, un contracto a worde firma cu un compania, cu tabata tin un destaho pa bay renoba esaki. Esaki no ta e miho manera, mirando cu tin un gobierno nobo, es tempo ey tabata tin e fase ultimo di formacion. E bestuur di Lotto tabata sa cu tin un gobierno nobo na caminda.

Tabata mas elegante pa laga e gobierno nobo sinta, pa sinta hunto cu e minister di Deporte nobo, splica kico ta den pipeline, wak si e minister ta di acuerdo anto e ora ehecuta decisionnan asina. Nan not a haya cu esaki ta miho manera, di keda firma contractnan, compromete e gobierno actual, siendo cu e gobierno actual no tabata parti di ningun negociacion, e no tabata informa kico ta e situacion di Lotto, ya cu nan a cuestiona e maneho di Lotto.

Tur entrada genera pa Lotto pa Deporte, mester bay back den deporte. Sea ta renegocia e contract cu Canadian Bank Note, of lo mester wak, busca conseho huridico, pa wak ki posibilidad tin pa kibra e contract, cual no ta algo facil ya cu e contract a worde firma pa 15 aña, cual ta algo inusual, ya cu normalmente ta firma un contract pa sea 1,2, 3 te 5 aña. Pero den e caso aki, nan a compromete 4 futuro gobierno cu Canadian Bank Note.

Si tin espacio pa kibra e contract aki, y e no ta costa pais Aruba asina hopi placa, aunke cu e gobierno ta duda cu esey ta e caso, mirando cu e contractnan aki ta waterdicht cu bo no tin espacio pa kibra nan y dado espacio cu kibranan, lo mester paga un schadevergoeding, loke kier evita, ya cu e situacion financiero di pais Aruba, ta asina precario financieramente, pero tambe ta algo, actonan iresponsabel pa firma un contract a largo plasa asina siendo cu mayoria placa cu worde genera pa Lotto pa Deporte, ta keda Canada.

Deporte tin e atencion di e minister y e kier pone deporte pa traha hunto cu Salubridad den sentido di prevencion. Nan ta bay busca expertonan pa yudanan den esaki. Nan lo bin cu campañanan informativo, pa inculca e importancia di movecion, di tin un bida saludabel. En todo caso, cartanan a worde dirigi caba na e director di Lotto pa Deporte, pa e pone un paro na firmamento di tur contract. E minsiter kier haya inzage di tur documento di e contract firma cu Canadian Bank Note, di e fundacion nobo cu a worde lanta cu ki intencion, e fundacion aki a worde lanta. E minister kier un splicacion kico esaki ta e caso, pakico no a involucra e gobierno nobo. Pues pa ki motibo a core lanta un fundacion prome cu eleccion.

Minister di Deporte a pidi un reunion cu e directiva di Lotto, pa haya un splicacion, ya cu nan kier un maneho diferente, nan kier pa tur bond deportivo haya mas di e subsidio. Na e momentonan aki, e placa cu ta worde reparti bou di e diferente, un reparticion diferente, nan kier construi facilidadnan deportivo nobo, y mantencion di e facilidadnan di deporte, segun e minister di Deporte, Sr. Dangui Oduber.



Is looking for: Security Guards

Are you ready to join our team?

Requirements:
- Male/Female
- Minimum Age 35 to 55
- High school diploma or Equivalent.
- Ability to speak English, Dutch, Papiamento. Spanish is a plus.
- Willing to work all shifts
- Own transportation.
- Good Health and physical condition

We offer: competitive wages and a very positive working environment.

If you are interested please send your resume to adm@commitssa.com

NOS TIN "BLACK FRIDAY SALE"
tur dia ariba varios articulo!!!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos na Judra Bldg. Patiastraat - Dakota. E. & E. TRADING

CLOSE OUT SALE!!! 50% Off Cash & Carry ariba "American Standard" toilet, labamano, urinario, cranchi, parts; pvc pipe fittings di 110 & 50 mm; pvc fittings di ½" te 2"; 12" peg board hooks, punta di hero pa cura.
E. & E. TRADING, Patiastraat, Judra Bldg. na Dakota
Tel: 588-2828, E: e.n.e.trading@gmail.com


FLOREZ ENTERPRISES

GRAN PROMOCIÓN DE FIN DE AÑO

En FLOREZ ENTERPRISES bajamos los precios para que no te quedes sin enviar tus encomiendas a tus familiares y amigos en el mes de noviembre y diciembre.

Los precios quedan de la síguete manera:

Kilo para barranquilla: 14 fls

Kilo para resto del país: 16 fls puerta a puerta



Promoción valida del 1 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2017

RECUERDA QUE TAMBIEN TRAEMOS TU CARGA PESADA POR CONTENEDOR LLAMANOS AL 5822778-5663034-7316319

Florez Enterprises te desea una feliz navidad y prospero año nuevo.

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:



- REPARATIES
- ONDERHOUD
- RENOVATIES
- NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Scol di Musica Rufo Wever ta presenta su concierto di fin di aña

Christmas Present

Dia: Diadomingo, 3 december 2017
Luga: Cas di Cultura
Ora: 4'or di atardi
Entrada: Afl. 15,00
Afl. 10,00 pa mucha bou di 12 aña

Alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever lo presenta cancionnan crioyo, regional y tambe internacional den ambiente di fin di aña.

Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever (Cas di Cultura piso ariba) y na porta dia di e concierto.

Lunch di Thanksgiving special pa e habitantenan di Maris Stella









ORANJESTAD(AAN): Divi Resorts y su fundacion caritativo IMPACT recientemente a treat 160 habitante y miembro di staff di Maristella, un cas di anciano subsidia pa Gobierno, cu un lunch festivo, treciendo un tiki alegria y cuminda pa yuda anima nan siman di Thanksgiving.

Un cantidad di empleado di Divi a yuda pa sirbi e cuminda festivo. Tambe nan tabatin e oportunidad pa papia y conecta cu e habitantenan anciano. E habitantenan di Maristella a yama e bishitantenan bon bini y en berdad a disfruta di e lunch y pasaboca expertamente prepara.

E lunch tabata posible danki na Divi su Fundacion IMPACT, cual a wordo estableci pa e empleadonan di Divi mas di shete aña pasa, cu e meta di adopta proyectonan di responsabilidad social. IMPACT, cual ta para pa "Improving Motivating and Providing the Aruban Community Together" na ingles, ta encurasha lidernan, doñonan, huespednan, partnernan di negoshi y empleadonan pa duna tempo, placa y recurso pa yuda e comunidad, resultando den un standard di bida mas halto pa tur hende. Divi su empleadonan ta traha pa recauda fondo durante henter e aña, pa asina haci un diferencia y contribui na causanan social riba e isla. Portretnan ta mustra e habitantenan y miembronan di staff di Huize Maris Stella, hunto cu e empleadonan di Divi, ora cu nan tur a bini hunto pa un momento festivo hunto.











Riba fecha di su fayecimento

Ofrenda floral y misa dedica na Betico Croes







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 26 di november 2017 a recorda e di 31 aña di fayecimento di e estadista y Libertador Betico Croes.

Na e ocasion aki tabata tin un ceremonia di ofrenda floral dilanti su kelder den santana di Santa Cruz, caminda familiarnan, ministro y parlamentarionan, miembronan di conseho di partido y militancia di MEP, miembronan di Fundacion Betico Croes a bin hunto pa duna honor y respet na e gran Arubiano aki.

Di parti di Fundacion Betico Croes, sr. Maikito Croes y sra. Gloria Croes a pone flor na tumba di Betico Croes. Pa MEP esaki tabata na encargo di dr. Gerrit Croes y minister Glenbert Croes. A sigui cu discursonan di Maikito Croes, Gerrit Croes y Glenbert Croes, caminda nan tur a duna reflexion riba e bida, lucha y sacrificio di Betico y specialmente e union den pueblo cu semper el a propaga. Despues tur esnan presente a acudi pa e Santo Sacrificio di Misa dedica na nos Libertador Betico Croes.

Tanto na e ceremonia den Santana como den misa, un gran cantidad di persona tabata presente y a mustra nan gratitud y aprecio pa tur loke cu Betico a significa pa e pais aki.





Auto a drenta mondi y chauffeur a huy bay







ORANJESTAD (AAN): Diasabra, net prome cu 6'or di mainta, a drenta informacion cu un auto lo a drenta mondi net den e bocht skerpi na Sabana Liber.

Pa colmo, e chauffeur envolvi, a lanta bela bay y no a duna cara na polis. Awo investigacion ta andando y a base di e number di auto lo bay mira ken ta e doño pa asina haya sa kico realmente a sosode.

E clubnan di Kiwanis na Aruba ta uni den un proyecto di Pasco pa alimenta e muchanan di aruba

ORANJESTAD (AAN) -- Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta forma parti hunto cu 11 otro club di Kiwanis den Caribe di Division 26 di e Eastern Canada and The Caribbean District di Kiwanis International. E paisnan cu ta parti di Division 26 ta Curaçao, French Guyana, Martinique, Suriname y Trinidad &Tobago. Aruba tin e honor di tin un biaha mas un Arubiano como Lieutenant Governor pa Division 26 di e Eastern Canada and The Caribbean District di Kiwanis International den persona di Giantonio Muller. E proyecto di adorno di Pasco ta un proyecto di Division 26 y ta un idea y iniciativa di Lieutenant Governor Giantonio Muller, cu awe a bira un realidad. E adorno ta diseña pa Concept Creations y fabrica na Colombia. E 14 clubnan di Kiwanis den Division 26 incluyendo e clubnan di Aruba lo ehecuta e proyecto aki simultaneamente den luna di november y december. E meta principal di e proyecto di adorno di Pasco ta, pa recauda fondo pa un instancia cu ta percura pa alimenta e muchanan den necesidad na school den cada un di e paisnan den e division.



Na Aruba e 3 clubnan di Kiwanis a uni pa asina recauda fondo pa Fundacion “Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan”. E fundacion aki ta percura pa algun aña caba, pa e muchanan di poco recurso, haya algo di come tur mainta na scol mes y asina aporta na nan prestacion na scol, ya cu desayuno ta keda un alimento di sumo importancia. E pueblo di Aruba tambe por forma parti di e bunita proyecto aki, door di contribui cu un donacion di AWG 25,00 pa Fundacion “Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan” y a cambio lo ricibi un decoracion unico di Pasco. Por tuma contacto cu cualkier miembro di un di e 3 clubnan di Kiwanis pa asina haci donacion y ricibi e adorno di Pasco unico aki. Por tuma contacto tambe cu e siguiente personanan: Giantonio Muller na giantonio.muller@gmail.com of 593-3414, Kiwanis Club of Aruba na prkiwanisclubofaruba@gmail.com, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba na: treasurer@kiwanispalmbeach.com y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba na: pr@kyparuba.org. E clubnan di Kiwanis ta gradici e comunidad y e comerciantenan di Aruba cu semper a duna apoyo y sosten na tur e proyectonan cu Kiwanis ta realisa durante aña pa e muchanan cu ta e meta principal di Kiwanis y comunidad di Aruba en general. Danki pa yuda Kiwanis sigui aporta y yuda comunidad y specialmente e muchanan cu ta nos futuro.

Vice presidente di Parlamento Aruba Alan Howell A bishita bibliotheek San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Alan Howell e actual vice presidente di Parlamento di Aruba, a haci un bishita di trabao na Bibliotheek San Nicolas.

Alan a worde bon ricibi door di e Directora suplente Señora Lilian Semeleer, Señora Judith Ling y demas empleadonan.

Alan a worde poni debidamente na haltura di e renobacion di e edificio di e Bibliotheek. Tambe Alan a haya un splicacion amplio di e edificio cu ta worde uza temporalmente como e Bibliotheek. Alan a keda sumamente impresiona cu apesar di tur cos e propio empleadonan a “set up” e bibliotheek temporal, masha bunita mes.

E “ set up” tremendo ta haci toch cu tin un ambiente hopi bon pa e bishitantenan y lesadornan di buki. Alan kier a pidi e mayornan pa stimula nan yiunan pa bin Bibliotheek . Nos tur sa cu lesamento ta e parti fundamental pa cu educacion. Scolnan tambe ta bon bini pa haci uzo di e Bibliotheek. Specialmente e schoolnan basico.

E Bibliotheek temporal ta situa un poco mas pariba di Central Madereinse. Segun Alan; Nos hendenan di San Nicolas merece un Bibliotheek Nobo, bonita y moderno. Alan lo follow up cu e minister encarga cu bibliotheek, pa sigura cu e deseonan y preocupacionnan pa cu e Bibliotheek nobo worde cumpli. “Together we can make it better”

Remitido

Diadomingo a observa e di 31 aña di fayecimento di Betico Croes



Tabata riba e fecha di 26 di November 1986 cu e noticia tristo a yega na Aruba, cu nos libertador Gilberto François “Betico” Croes a fayece. Cada uno di nos ta corda claramente unda bo tabata, ora a tende e noticia aki.

Betico Croes tabata un hende di hende! Tur caminda cu bo tope, e ta saludabo. Si e drenta un tienda, e ta pasa saluda tur su pueblo, prome cu e cuminza haci compras. E ta un bon scuchador, e ta un bon consehero, y e sa kico ta come y biba den pueblo.

Awor cu Diadomingo nos a observa su di 31 aña di fayecimento, ami Raul ‘VIP’ Bryson y mi esposa Delsi Bryson, ta duna honor y gloria na su famia, su yiunan, su compañeronan di MEP, y su fanaticonan riba e fecha memorable aki.

Cu Dios Todopoderoso sigui duna Betico sosiego eterno. Bendiciona su famia, y bendicion pa Aruba.

Raul Bryson.

Den Pasco nan tabata dorna y comparti hunto:

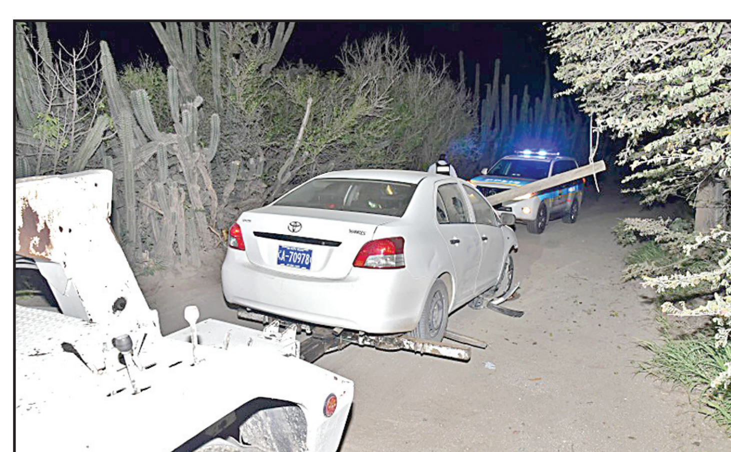
Antes tabata tin mas union den bario: awe casi no ta conoce otro

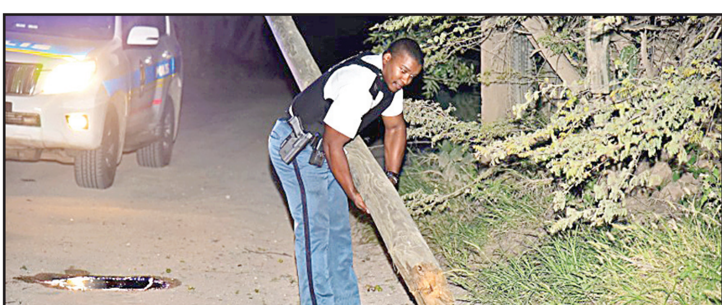
ORANJESTAD (AAN) – Un ciudadano a reacciona tocante e opinion di un lector cu a duna un sugerencia pa bisiñanan den bario bira mas uni den temporada di Pasco, por ehemplo dornando nan casnan, organizando un cena den un espacio unda nan tur por bin hunto comparti un cena, coopera pa trece un grupo di gaita, etc., pa asina duna contenido na e esencia di nacemento di Niño Jesus.
E reaccion a resulta hopi interesante pasobra e señora cu yama nos redaccion a conta cu den pasado si tabata tin union entre bisiñanan pa e temporada di Pasco. Nan tabata dorna nan cas y por a mira, por ehemplo na Dakota (pa menciona un bario) un rij di cas bunita ilumina.
Hasta e palonan di mata riba caminda nan tabata dorna cu luz. Nan tabata comparti hayaca, salada di galiña, bolo di Pasco, pan di jamon y otro cosnan y podise un atardi nan tabata bin hunto disfruta di un rato hopi placentero.
Lamentablemente, cu transcurso di tempo tin bisiñanan cu sea a muda pa otro lugar, a bay biba afo, of hasta a fayece y poco poco e bunita tradicion a cuminza keda atras te disparce. Awe hopi biaha bo no sa ken ta bo bisiña, no ta conoce otro.
Hopi cas cu antes tabata ocupa pa hende bon conoci, famianan cu nan yiunan a lanta hunto, a bay mesun scol, awendia ta otro hende ta biba cu un cultura diferente, cu ta prefera mas isola di resto di bisiñanan.
E señora ta conta cu den su bario mes, cerca di su cas a muda un famia no Arubiano (e no a bisa di unda nan ta), cu di baina sa contesta e bon dia. Nan yiunan no ta hunga, no ta integra cu muchanan di nan edad cu tin den e vecindario, y asina nan no ta duna espacio pa un relacion di bisiña.
Y asina tin hopi caso mas. Specialmente personanan Europeo y di Merca ta biba apart di nos hendenan local. Kizas esnan Latino si ta mas facil pa nan adapta na nos cultura (aunke no tur ora) y ta mas "un bisiña".
Esaki ta parti di e factornan cu ta haci cu awendia e Pasco den bario ta hopi diferente cu den algun decada atras (kizas e ultimo dos pa tres). Pues ta keda na tur bisiñanan di nos barionan pa purba cambia esaki y haci un esfuerzo pa un adapta mas na otro, y muy specialmente den temporada di Pasco cu ta uno di union, paz, amistad, cu ta pa locual Jesus a nace y a bin promove na mundo.
Ademas algo hopi importante cu tur hende mester tene na cuenta: semper ta bon pa entama un bon relacion cu nos bisiña, nunca nos sa ki momento nan mester di nos of nos di nan. Un dicho Mexicano ta bisa "arrieros somos y en el mundo andamos…" cu kiermen precisamente cu na dado momento nos mester di otro persona.

Polis a confisca auto cu a dal palo di luz y chauffeur a huy na Moko









ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 3:40 madruga, patruya di Noord a ser dirigi na e cruzada di Moko. Eynan un auto a ser laga atras. Mesora e patruya a yega y topa un Toyota Yaris color blanco numera A-70978 tur kibra dilanti y e steun di palo di luz tambe kibra.

Ora polis a bay check na e auto, e auto a dal e palo di luz y despues e personanan a baha na awa for di e sitio y laga e auto atras.

Polis a pidi presencia di takelwagen pa asina transporta e auto pa warda di Shaba. Elmar a wordo notifica pa asina pone un steun nobo pa e palo di luz. Daño material na e auto ta core den algun mil florin.

Mas asesinato marduga na Corsow

ORANJESTAD (AAN): Na Corsow diadomingo den careda di 6' or di mainta autoridad a haya confronta cu un otro caso di asesinato a consecuencia cu arma di candela.

Segun informe e caso lo a tuma lugar den area di Gosieweg. Ta pase segun version di Willemstad lo a surgi problema entre algun persona aparentemente lo a inicia den un night club (discoteca).

Un di e hombernan lo ta para pafor ta spera e otro sali for di e club nocturno y nan momento e tercio lo a sali esun para pafo a basha bala riba dje cu consecuencia serio.

Practicamente e homber aki aparentemente lo un latino a fayece na e sitio pa e impacto di bala. Polis recherche na yegada sera e area pa asina e investigacion inicia mesora. Lo demas autoridad a acudi na e sitio busca nan delaster informacion y evidencia laga atras.

Deporte Local

Andres Tromp a organisa un anochi pa yama danki



ORANJESTAD (AAN) Na On The Rocks Café, e conocido refree di AMA Andres Tromp a tene un anochi di gradicimento pa tur esnan cu a yude durante 2017. Andres ta refree di AMA pa dos aña y mei y a haya un reconocimento for di USA. Esnan presente a keda masha entusiasma cu e gesto di Andres Tromp a desee tur clase di exito den 2018.















DEPORTE INTERNATIONAL

Manchester City ta gana dor di gol laat di Sterling



INGLATERA: Manchester City a gana pa di 12 biaha den 13 wega den Premier League.
E equipo invicto a logra gana Huddersfield Town 2-1, pero esaki no a bay facil.
Huddersfield tabata gana 1-0 na halftime, door di un gol di un auto gol di Nicolas Otamendi den di 45 minuut.
Den di 47 caba City a haya un penalty cu a wordo anota pa Sergio Aguero, pero a tarda pa e gol ganador cay.
Despues di faya basta intento di gol, porfin den di 84 minuut Raheem Sterling a anota e di dos gol di e equipo di Pep Guardiola, cu door di e triunfo ta keda fuerte na prome lugar cu 37 punto den 13 wega, cu ta 8 punto mas cu e Manchester United cu ta na di 2 lugar.
Door di perde, Huddersfield awor ta keda na di 11 lugar cu 15 punto den 13 wega.

Sevilla ta bin bek pa gana Villareal y stabiliza su mes na di 5 lugar di La Liga



SPAÑA: Den prome parti di e wega Diadomingo, Villareal tabata bon riba caminda pa gana e wega contra Sevilla y subi na di 5 lugar di Primera Division na Spaña.
Sinembargo, e wega a bolter y Sevilla a bay cas cu un triunfo di 3-2.
Den di 19 minuut Cedric Bakambu a duna Villareal e ventaha y den di 53 minuut Carlos Bacca a pone e score na 2-0.
Apenas 3 minuut despues sinembargo, Clement Lenglet a anota e 2-1 pa Sevilla, cu a cuminza sinti cu nan por bin bek pa gana e wega.
Nan a sigui pone presion y ora cu Franco Vazquez 1 minuut despues a empata e wega 2-2, e confianza di Sevilla tabata total.
Den di 78 minuut Sevilla a haya un penalty y Ever Banega a anota e 3-2 pa gana e wega.
Cu e triunfo Sevilla su puesto na di 5 lugar di La Liga a bira mas fuerte.
Despues di 13 wega nan tin 25 punto, mientras cu Villareal ta keda na di 6 lugar cu 21 punto den mesun cantidad di wega.

Robinho condena na 9 aña di prison, pa violacion den grupo



MILAN: E futbolista Brasilero Robinho tin cu bay sinta un castigo di prison di 9 aña, debi na un violacion den grupo na cual el a participa na Milan.
E ex hungador di AC Milan riba 22 di Januari, hunto cu 5 otro homber lo a participa na violacion di un mucha muher di Albania di 22 aña den un discoteca.
E futbolista ainda por bay den apelacion.
Door cu Robinho y e otro hombernan no tabata presente na corte, e caso a wordo posponi. Italia lo pidi pa extradicion, ora cu e sentencia bira definitivo, esta despues cu e caso di apelacion wordo trata y un veredicto wordo duna.
Robinho, kende actualmente tin 33 aña, e tempo ey tabata hunga pa AC Milan. E futbolista cu a hunga pa seleccion di Brazil 99 biaha, ta hungando na Brazil pa Atletico Mineiro. Na 2009 caba Robinho a yega di wordo acusa di violacion pa un muher na Leeds Inglatera. E Brasilero a wordo deteni, pero despues a bira conoci cu e muher no lo entrega un denuncia.

Sevilla ta bin bek pa gana Villareal y stabiliza su mes na di 5 lugar di La Liga



SPAÑA: Den prome parti di e wega Diadomingo, Villareal tabata bon riba caminda pa gana e wega contra Sevilla y subi na di 5 lugar di Primera Division na Spaña.
Sinembargo, e wega a bolter y Sevilla a bay cas cu un triunfo di 3-2.
Den di 19 minuut Cedric Bakambu a duna Villareal e ventaha y den di 53 minuut Carlos Bacca a pone e score na 2-0.
Apenas 3 minuut despues sinembargo, Clement Lenglet a anota e 2-1 pa Sevilla, cu a cuminza sinti cu nan por bin bek pa gana e wega.
Nan a sigui pone presion y ora cu Franco Vazquez 1 minuut despues a empata e wega 2-2, e confianza di Sevilla tabata total.
Den di 78 minuut Sevilla a haya un penalty y Ever Banega a anota e 3-2 pa gana e wega.
Cu e triunfo Sevilla su puesto na di 5 lugar di La Liga a bira mas fuerte.
Despues di 13 wega nan tin 25 punto, mientras cu Villareal ta keda na di 6 lugar cu 21 punto den mesun cantidad di wega.



Noticianan for di Hulanda

Maestronan di schoolnan di secundario kier baha di 25 ora pa siman pa 20 ora pa siman



LEIDEN: Maestronan di school di schoolnan secundario na Hulanda ta haya cu nan ta para demasiado ora dilanti di klas.
En bez di traha 25 ora pa siman, nan kier baha esaki na 20 ora maximo pa siman den un trabao 'fulltime'.
Nan ta di opinion cu esaki lo baha e cantidad di caso di 'burnout'.
Esaki segun e organizacion 'Enseñanza Secundario den Accion', cu Diamars a entrega un manifiesto na e comision di Enseñanza di Parlamento.
Den e manifiesto nan ta bisa cu ya ta '5 pa 12'.
Nan ta wordo sosteni pa organizacion escolar LAKS, cu tambe ta haya cu demasiado les ta cay afo na schoolnan secundario. Nan ta haya tambe cu e klasnan ta demasiado yen y cu docentenan tin demasiado stress.

OM ta obsequia boto di droga na colegio di navegacion



ROTTERDAM: Un boto cu a wordo confisca for di traficantenan di cocaina, a wordo regala na e Colegio di Navegacion y Transporte na Rotterdam.
Ta prome biaha cu Ministerio Publico ta duna comunidad uso di propiedad di criminalnan cu a wordo tuma den beslag.
E ta un señal cla cu criminalnan cu nan placa y propiedad caro no ta invencible.
Ta trata di un barco di expedicion, cu a wordo diseña pa un aventurero Frances pa navega entre awanan cu ta contene pidanan grandi di ijs.
E boto a cay den man di criminalnan na 2015, cu a uza esaki pa transportacion di droga riba laman.

Premio di Fondo Mundial di Naturaleza pa potret saca pa habitante di Amsterdam



ROTTERDAML: Koen Hoekemeijer di Amsterdam a gana e premio Frans Lanting di Fondo Mundial di Naturaleza (WNF).
El a gana e premio mas grandi di Hulanda den e competencia di potret di naturaleza.
E potret di dje cu a gana ta un potret saca di un bayena y su yiu.
Fotografo di naturaleza y presidente di jurado Frans Lanting tabata hopi impresiona.
"E fotografo cu su potret ta hiba nos den e mundo unico aki di un bayena chikito y su mama", segun Lanting, kende a gusta e colornan y e dinamica den e potret.
Hoekemeijer cu e premio a gana un viahe di potret pa un protecto di WNF na Ecuador.

Prome sneu di temporada a cay na Hulanda



HULANDA: E prome sneu di temporada a cay na Hulanda y e camindanan a bira resbaloso.
Sneu a cay entre otro na Friesland, Utrecht, Drenthe y Zuid-Limburg.
Den e parti noord di e pais e camindanan a bira bastante resbaloso door cu hagel a cay.
Na mas parti di Hulanda hagel a cuminza cay y lo sigui cay.
Segun ANWB, diferente accidente a tuma lugar caba riba e highway-nan di Hulanda door cu e camindanan a bira resbaloso.
Entre otro riba A6 entre Almere y Lelystad, A7 Wieringerwerf den direccion di Medemblik y riba A28 Ermelo den direccion di Elspeet trafico a wordo stroba door di accidentenan cu a tuma lugar.

Club Di Movimiento a domina e fin di siman cu su show Into The Future And Beyond pa su 20 aña

ORANJESTAD(AAN) Na Cas Di Cultura a ser teni e bunita show di Club Di Movimiento Into The Future celebrando nan 20 aña.

E Show tabata sumamente bunita cu diferente presentacion. E muchanan a percura pa hasi nan presentacion algo inolvidabel. Mayornan tabata orgulloso di nan show. y publico a keda encanta.

Den 20 aña di existencia, Club di Movimiento ta orguyoso di a yuda den formamento di hobennan den e mundo formidable di baile! Masha pabien di parti di DIARIO.



















Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

Biografia di 12 musico di Aruba a keda documenta























ORANJESTAD (AAN) -- Riba Dia Internacional di Musico y Celebracion di Santa Cecilia patrona di tur musico, Minister Xiomara Ruiz-Maduro di Cultura tabata presente pa brinda honor na e prome 12 artista di musica di Aruba di cual nan biografia a keda documenta pa historia. Departamento di Cultura seccion di Investigacion y Documentacion a haci un trabou bunita di documenta e biografia di 12 musiconan pa asina Pueblo por ser conoci mas cu nan trayectoria musical y pa nan legado por keda conserva pa e generacion cu ta sigui nos. Un palabra di pabien na tur e 12 musico y nan famia cu e reconocemento bon mereci. Un danki special na Departamento di Cultura pa e trabou importante aki y nos ta keda pendiente pa mas biografia di musico di nos Pais. Na tur musico masha pabien y danki pa deleita nos cu tanto creatividad.

OKEANOS Spa

'TIS THE SEASON TO BE PAMPERED

- HAIR BRAIDING | Afl. 2
  min. 5 braids (price per braid)
- HAIR WASH & BLOW STARTING | Afl. 40
- FULL SET GEL OR ACRYLIC | Afl. 65
- EVENING MAKE UP | Afl. 75
- SIGNATURE LUMAFIRM | Afl. 95
  BODY TREAT MENT (45 min)
- FULL PAMPERING 75 MIN | Afl. 175
  body scrub (25 min)
  Swedish massage (25 min)
  facial (25 min)

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
the perfect gift for the Holidays

Ask for our loyalty card and pamper yourself!

Specials valid from November 15 until December 31, 2017. Located in the Renaissance Mall.
For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Musiconan a celebra dia di Santa Cecilia na Young Fellow



















ORANJESTAD(AAN) Na Young Fellow na Barcadera, tabata tin un atardi di ambiente.

Esaki relaciona cu e celebracion di dia di Santa Cecilia cu ta patrona di tur persona cu a nace di un telento como musico.

No menos cu 13 grupo cu a duna nan presentacion den banda of cu nan caha di orgel. E publico a goza pasa bon.



Voor ons filiaal op **Aruba** zijn we op zoek naar een:

SUPERVISOR WAREHOUSE

FUNCTIEBESCHRIJVING:
De Supervisor Warehouse is als meewerkend voorman verantwoordelijk voor de ontvangst en controle van productitems, materialen, het organiseren van de opslag in het magazijn en daarbij leidinggeven aan de Warehouse Assistants en Replenishment Assistants. De Supervisor Warehouse is tevens verantwoordelijk voor het distribueren van de specifieke productgroepen per sectie in de winkel.

BELANGRIJKSTE TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN:
- Het controleren van de binnengekomen goederen op: aantal zoals dat op de bestellijst staat, breuk, kwaliteit van de goederen en de juiste codes op de juiste artikelen d.m.v. de scanner of handmatig via van tevoren aangeleverde lijsten.
- Het ontvangen, lossen en uitpakken van binnenkomende goederen. Deze sorteren en plaatsen op de juiste locatie in het magazijn.
- Het melden en/of rapporteren van onjuistheden in de voorraad aan de Inventory Controller
- Het uitzoeken van mogelijke voorraadverschillen in samenwerking met de Inventory Controller.
- Het zorgdragen voor o.a. opslagsystemen, sublocaties en het vormgeven aan veranderingen in het magazijn.

FUNCTIE-EISEN:
- MBO+ opleiding met minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Ervaring in een retailbedrijf/affiniteit met de retailwereld
- Leidinggevende ervaring met goede communicatieve vaardigheden
- Inzicht in logistieke- en distributieprocessen
- Proactieve houding, stressbestendig en goed kunnen samenwerken
- In staat langdurig werk te verrichten



Kooyman is een dynamische en succesvolle bouwmaterialen en home improvementretailer met vestigingen op Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten. Het bedrijf bestaat ruim 75 jaar en is met 6 vestigingen en meer dan 500 FTE's marktleider in de Dutch Caribbean. Het hoofdkantoor is gevestigd op Curaçao, waar tevens de werkzaamheden op het gebied van Category Management, Marketing, HRM, ICT, Logistiek en Financiële Administratie worden uitgevoerd.

Sollicitatieprocedure:
Wilt u deel uitmaken van een financieel solide organisatie waar inzet en resultaatgericht werken belangrijk zijn en het nemen van initiatief gewaardeerd wordt? Solliciteer dan vóór 10 februari op deze vacature door uw motivatiebrief voorzien van uw CV te versturen via **www.kooymanbv.com/jobs**

Voor meer informatie over de functie kunt u bellen naar (+5999) 461-3333 ext.1227.

www.kooymanbv.com

Kiwanis Club of Aruba a celebra Dia Universal di Derecho di Mucha













ORANJESTAD (AAN) - Riba dia 20 di november mundo henter a conmemora y celebra Dia Universal di Derecho di Mucha y en conexion cu e dia aki, Kiwanis Club of Aruba a invita 50 mucha di diferente districto di Aruba, pa un Kiwanis "Kids' Bus Island Tour". E tour a cuminsa mainta tempran, caminda e bus di De Palm Tours a busca tur e muchanan y hiba nan bishita diferente punto historico y atraccion turistico di Aruba. E meta di e recorido aki tabata pa e muchanan conoce un poco di e historia y cultura di Aruba y tabatin e oportunidad di bishita nos atraccion turistico y alavez pasa un mainta divertido, yena cu alegria y sorpresa cu e miembronan di Kiwanis Club of Aruba a prepara specialmente pa nan.

E prome punto cu e muchanan a bishita tabata California Lighthouse, caminda nan a ricibi desayuno. Stichting Monumenten Fonds a conta e muchanan e historia di nos faro, alabes tur mucha a ricibi vouchers pa asina nan por bin cu nan mayornan y subi pa asina experencia e Lighthouse tour. E di dos atraccion turistico cu e muchanan a bishita ta Kapel di Alto Vista, Aruba su prome iglesia Catolico, sigui pa un bishita na Bushiribana Gold Mine, unda e muchanan a siña un poco mas di historia di Aruba su mina di oro. E di cuatro punto turistico cu e muchanan a bishita tabata, Cunucu di Chabelito "Kinderboerderij". Aki sr. Ludy Rasmijn a duna informacion y splicacion di diferente bestia di cria y e importancia pa planta fruta y berdura. Despues e muchanan a bishita Casibari Rock Formations, caminda e muchanan a saboria un dushi cuminda cayente y bou di supervision di e miembronan di Kiwanis Club of Aruba por a subi e piedranan unico di Aruba su herencia. Durante e "Kids' Island Tour" e muchanan a ricibi: awa, juice, sandwich, apple, banana bread y cupcake. Na final di e recorido e muchanan a ricibi un "surprise bag" yena cu articulo manera, entre otro; bloknote y pen di Aruba, skeiro di djiente, pasta di djente, cup pa bebe awa, handsanitizer, chips y buscuchi.

Kier gradici e miembronan di Kiwanis Club of Aruba, cu a traha cu hopi amor y pasion, sirbiendo e muchanan di Aruba. Kiwanis Club of Aruba tambe kier bisa danki na nan sponsornan cu a haci e dia aki posibel.

PRIVATE ISLAND DINING

WEDNESDAYS
7-10PM
RENAISSANCE ISLAND

SHARE, SIP & SAVOR

Shoes or no shoes, you will receive perfect service to match the peaceful shores of our private island. Accompany us aboard our water taxi, as we sweep you away to lighted paths leading to tables overlooking the sea. And while the live music floats softly through the trees, and the first plates of your 4-course dinner experience arrive by your side, you can post yet another photo for friends back home.

Rendezvous at former Carpe Diem for a welcome cocktail, before we depart for dinner at Iguana Beach.

CONTACT OUR NAVIGATOR AT 583-6000 FOR DETAILS

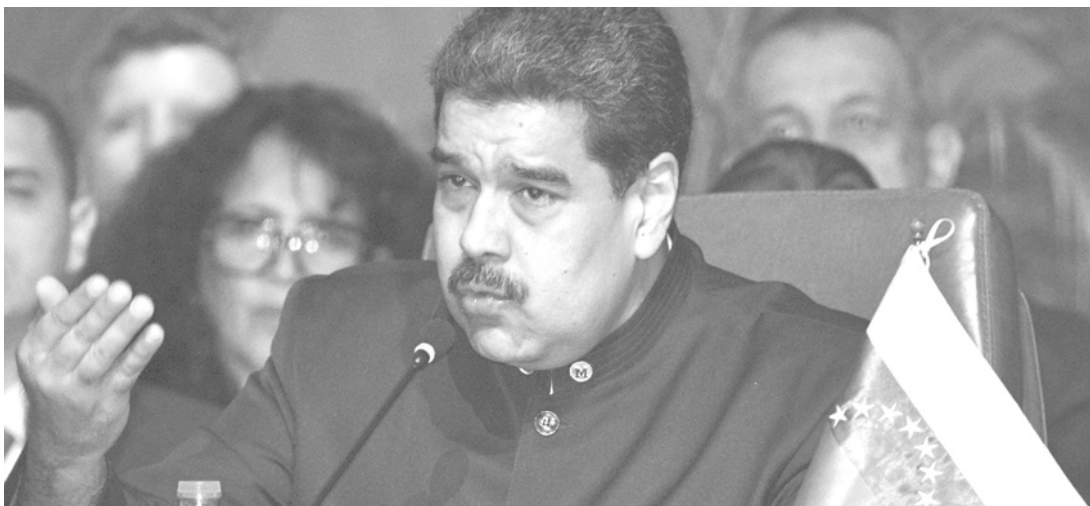
Kids 5 to 12 years old are half price.
$65 per person + 15% service charge.
Cancellation fee of $30 applies.



R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Noticia Internacional

Presidente di Venezuela a substitui cuatro Minister di su Gabinete



CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a haci cambionan di su gabinete, Ministerionan di Comercio Exterior y Inversionnan Internacional, Vivienda, di Transporte y Petroleo y Energia.

Den su programa di diadomingo, hefe di Estado Venezolano a designa ex Gobernador di Estado Tachira, Jose Vielma Mora como Minister di Comercio Exterior y Inversionnan Internacional y a gradici Miguel Perez Abad pa su desempeño den cargo, aunke el a keda cu funcion di dirigi Banco Bicentenario.

Maduro tambe a nombra como Minister di Vivienda, General Ildemaro Villarroel.

E cargo tabata di e tambe militar, Manuel Quevedo, kende awo a bira Mnister di Petroleo y Energia y presidente di Estatal Petroleos di Venezuela (PDVSA).

Maduro tambe a designa hefe di Ministerio di Transporte, Carlos Osorio, sanciona pa Merca, despues cu General Juan Garcia Toussaintt, a presenta un situacion di salud cu e no por sigui den su funcion.

Hefe di Parlamento Venezolano a bisa cu prioridad den dialogo ta canal humanitario



CARACAS: Presidente di Parlamento Venezolano, e opositor Julio Borges, a asegura cu oposicion ya tin un agenda "claro y nitido" pa asisti na proceso di dialogo cu Gobierno di Nicolas Maduro den Republica Dominicana dia 1 y 2 di December y cu prioridad mester ta un canal humanitario.

"Nos tin un agenda absolutamente claro y nitido pa e proceso aki", Borges a bisa den un conferencia di prensa, despues di señala cu sectornan di sociedad Venezolano cu a reuni cu Comision di Consulta di Parlamento pa dialogo a manifesta necesidad pa habri un canal humanitario pa entrada di remedi y cuminda.

Den e sentido aki, e opositor a indica cu ya nan tin contacto cu varios pais pa proporciona Venezuela cuminda y remedi durante un tempo.

Comision di Parlamento pa dialogo, presidi pa hefe di fraccion opositor, Stalin Gonzalez, a reuni cu iglesia, organizacionnan, rectornan di universidad, gremio, sindicato, y nan lo reuni awe cu sector di produccion, Borges a bisa.

Eleccion na Cuba sin oposicion y cu mira na un presidente nobo

Cubanonan a elegi diadomingo nan autoridadnan municipal, den un eleccion sin candidato opositor, un paso prome cu eleccion di sucedsor di Raul Castro na 2018, e prome relevo generacional den casi seis decada.

Mas di 8,4 miyon di Cubano mayor di 16 aña (den un poblacion di 11,2 miyon) a wordo convoca pa elegi pa voto directo y secreto 12.515 concehal entre alrededor 30.000 candidato, ningun di nan miembro di disidencia.

Presidente Raul Castro, di 86 aña, a vota den un centro electoral situa den west di Havana, na unda el a papia cu residentenan di e sitio, segun imagennan difundi pa television Cubana.

- Pa Fidel y contra Trump -

Eleccion a tuma lugar un dia despues di conmemoracion di prome aniversario di morto di Fidel Castro, kende a impone na 1976 un sistema singular politico-electoral di Poder Popular, cu Havana a defende como "esun mas democratico y transparente" y disidencia a yama un "farsa".

Medionan di prensa, tur bao control di Estado, a desplega un campaña intenso convocando ciudadanonan na urnanan, na unda nan a uza figura di Fidel.

Segun vice presidente, Miguel Diaz-Canel, despues di vota na Havana a bisa prensa cu, "nos ta dunando un mensahe na esnan cu kier pa cambia nos, cu kier impone cosnan", den referencia na mandatario Mericano, Donald Trump.

Cuba y Merca a restablece relacionnan diplomatico na 2015 despues di medio siglo sin relacion y enfrentamento politico, pero conexion a bolbe bira tenso cu yegada di Trump na Cas Blanco.

Eleccion ta prome paso di proceso electoral cu mester termina na Februari -fecha ainda no a wordo fiha- cu eleccion di substituto di Raul, reelegi na 2013 pa su ultimo mandato di cinco aña.





Noticia Internacional



Feria Internacional di Buki a habri na Guadalajara, Mexico. E aña aki, invitado di honor di e feria tabata ciudad di Madrid.

Mafianan Italiano a coopera cu otro pa controla trafico di droga



MILAN: Gruponan di crimen organiza na Italia ta cooperando pa controla trafico di droga internacional, Fiscal anti-terorismo y anti-mafia di Italia a informa.

Fiscal Federico Cafiero De Raho a indica den un conferencia riba e tema na Milan cu mafia Italiano "no ta aisla, awendia nan ta opera hunto". E 'ndrangheta, Cosa Nostra, Camorra y tambe gruponan di Puglia ta traha hunto, por ehempel, coordinando wafnan cu nan ta uza pa embarca nan mercancia di heroina y cocaina.

Cafiero De Raho a urgi funcionarionan di orden publico di Italia y hueznan pa coopera den intercambio di informacion y otro datonan. El a bisa cu tabata "prome paso den estrategia" pa termina cu crimen organiza.

Minister di Husticia Italiano, Andrea Orlando, a bisa cu mafia ta "un mancha den nos competitividad" y a indica cu crimen organiza mester wordo combati alrededr di e pais y no solamente den zuid di e pais.

Luisa Ortega a asumi "erornan" cu a impedi para autoritarismo na Venezuela

BOGOTA: Fiscal General destitui di Venezuela Luisa Ortega a asumi "erornan" cu no a permiti'e para na tempo "e ola autoritario" cu, e ta asegura, cu a daña Ministerio Publico y orden constitucional di su pais.

"Ta temponan dificil pa tur hende, pero mi sa cu e añanan cu nos a construi un institucion fuerte y moderno, a genera den boso un sentido di pertenencia y identidad cu nos lo supera obstaculonan cu e dictadura a pone riba Ministerio Publico", Ortega a señala den un documento cu el a difundi riba Twitter.

Den e mensahe, publica cu motibo cu el a denomina "atipico 48 aniversario di Dia di Ministerio Publico", Ortega a dirigi su mes na empleadonan "pa yena nan cu speranza y fe cu pronto periodo di dificultad y scuridad lo pasa" den su pais y den e institucion.

"Cu absoluto responsabilidad y compromiso di futuro, mi ta asumi dilanti di boso, e erornan cu no a permiti nos para na tempo e ola autoritario cu a wordo imponi riba nos institucion y orden constitucional di e pais", e ex fiscal a agrega.

Ortega ta actualmente ta bao di proteccion di Gobierno di Colombia, na unda el a yega dia 18 di Augustus pasa. El a wordo destitui dia 5 di Augustus pasa pa Asamblea Nacional Constituyente (ANC) di Venezuela, cu a acus'e di comete "actonan inmoral", y su casa, diputado chavista German Ferrer, di ta parti di un plan di extorsion cu supuestamente e tabata opera desde Ministerio Publico.



China: Polis a detene sospechoso di maltrato den school

BEIJING: Autoridadnan di China a detene den fin di siman, un muher sospechoso di maltrata muchanan den un school di Beijing, dirigi pa un compania Mericano, den un caso cu a causa indignacion nacional.

Un investigacion den school administra pa RYB Education, cu sede na Beijing, a yega na detencon di un maestra di 22 aña bao sospecho di maltrato infantil, polis di distrito Chaoyang, Beijing, a informa via un comunicado.

E comunicado, publica den cuenta di polis di distrito riba website Sina Weibo, a identifica e sospechoso solamente pa su fam, Liu, y no a duna mas detaye.

E escandalo na Beijing a wordo revela despues cu corant Caixin y otro medionan di comunicacion a menciona algun mayor, cu a indica cu nan yiunan tabata wordo obliga pa kita nan paña como castigo, y cu ademas nan a haya marcanan di hangua inexplicable den nan curpanan.

Den otro caso, polis di Chaoyang a bisa cu un muher di 31 aña, procedente di Beijing a wordo deteni despues di admiti cu supuestamente el a divulga informacion falso riba participacion di un regimento militar den abuso sexual di muchanan. E comunicado a indica cu e muher, tambe di fam Liu, a expresa "profundo remordimento" pa su accion.

RYB y su frankicia ta opera 1.300 kleuter y casi 500 school den 300 ciudad di China, segun nan website.

E compania a cuminsa opera di manera publico den Bolsa di Balornan di New York na September pasa, despues di uni na otro companianan Chines cu ta beneficia di demanda di servicionan educativo segun aumento di clase medio den e pais.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Noticia Internacional



LAS VEGAS, NV: Miss Universe 2016, Iris Mittenaere (L) y Miss Teen USA 2017, Sophia Dominguez-Heithoff a atende Miss Universe 2017 na Planet Hollywood Resort & Casino na Las Vegas, Nevada.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Malaria a avanza na Venezuela entre escasez y crisis

Eduardo Santamaria, un welder di 31 aña, a perde cuenta di cuanto biaha el a bay busca tratamento contra malaria. Su mama, su casa y tres yiu chikito a sufri den ultimo lunanan pa e malesa, cu ta avanza na Venezuela como un sintoma di nan profundo crisis sanitario.

"E ta demasiado debil y ya acetaminofen no ta baha keintura", segun Santamaria na entrada di un centro di salud situa den Estado Bolivar, hunto cu su yiu Sarai.

Cu su cinco aña, e mucha ta infecta pa parasito cu ta transmiti cu pica di sangura hembra Anopheles, cu ta causa keintura halto y dolornan y a mata mey miyon di persona pa aña na mundo, den su mayoria muchanan.



Hunto cu Santamaria y su yiu muher, alrededor di 500 persona a para den rij bao di solo fuerte pa haya tratamento den un centro di un pueblo humilde situa den zuid di e pais, zona cu, segun specialistanan, ta origina un 20 porciento di casonan nacional.

Pacientnan ta drumi abao pa motibo di dolor y keintura. "Esaki ta manera un campo di guera", segun Maury Villarroel, mientras e ta carga cu yiu muher di 11 aña.

Casonan di malaria a aumenta den un 76 porciento na 2016, segun ultimo datonan oficial disponible, cu ta refleha crisis economico agudo di e pais a golpea salud di e poblacion. Y estimacion priva a proyecta cu e malesa por a sigui avanza rapidamente e aña aki.

Caso di Venezuela a wordo presenta na November den foro Malaria den Americanan 2017, convoca pa Organizacion Panamericano di Salud (OPS). Den e evento, desaroya na Washington, specialistanan a adverti cu nan ta spera cu e pais lo contribui cu mitad di casonan di malaria den e region e aña aki. Den 2000, esaki tabata di apenas 2,5 porciento.

FBI no a adverti funcionarionan na Merca riba hackernan Ruso

WASHINGTON: Algun di e blanconan di hackernan Ruso na Merca: ex hefe di ciber-seguridad di Forza Aereo, un ex director di Conseho di Seguridad Nacional y un ex hefe di Agencia di Inteligencia di Defensa. Tur atrapa den un campaña di ciber-spionahe alinea cu gobierno Ruso. FBI tabata sa y no a notifica ningun di nan.

Un investigacion di prensa a descubri cu aencia investigador mas grandi di Departamento di Husticia Federal di Merca no a adverti varios funcionario Mericano riba intentonan di hackernan Ruso di drenta nan cuentanan persona di Gmail, apesar cu nan a haya evidencia cu e funcionarionan tabata den mira di Kremlin.

E investigacion a mustra cu FBI tabata sa pa por lo menos un aña cu casi 80 funcionario di gobierno, Forzanan Arma y inteligencia tabata blanco di atakenan di un grupo di hacker conoci como Fancy Bear, vincula cu Kremlin, pero solamente algun di nan a wordo notifica riba riesgo.

"Ningun hende a bisa mi: 'Joe, bo a wordo ataca pa e grupo Ruso'", segun ex funcionario di inteligencia di Forza Arma, Joe Mazzafro, cu email tabata obheto di intentonan di atake pa hackernan na 2015.

"Cu nos mesun servicio di inteligencia no a alerta mi, ta loke mi ta haya mas desconcertante como profesional di seguridad nacional".

FBI a nenga di duna comentario riba e caso, pero a limita di bisa cu nan ta "notifica rutinariamente individuo y organizacionnan riba menazanan potencial riba nan informacion".

Tres persona familiariza cu e caso _ incluyendo un funcionario y un ex funcionario di gobierno_ a bisa cu FBI tabata sa pa mas di un año, detayenan di intentonan di Fancy Bear di hack Gmail. Un alto funcionario di FBI, cu no tabata autoriza pa discuti publicamente e hacking pa motibo di ta un asunto delicado, a bisa cu e departamento a haya nan mes "abruma pa un problema casi insuperable".





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TO RENT
Alto Vista well located, 1 bedroom apt., semi furnished, Afl. 1250,=. Wifi, cable, gas, garbage collection included. Water and electricity excluded. To call for an app: 745-9765 or 592-3828 after 14 hours (pm).

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 661-1629.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw, pa GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, stoof, washmachine, frigidaire, tv etc.
Yama nos na 561-4297 / 561-4179
ARUBIANO BALENTE.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534 Pos Chiquito 25-G Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING.
Cel; 594-1550 / 594-1826.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BOBCAT
Rosa tereno, yena fundeshi, level, coba pos, fundeshi. Bende santo, piedra, graniet y hopi mas.
Cel: 569-4510 / 660-7230.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, mosaico, dak, drecha dak, verf, PLOMERIA.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TE HUUR
Diverse hoek - appartementen.
Zowel voor 2 als 4 personen.
Alle zijn volledig gemeubileerd, airco, internet en cabel.
Eigen parkeerplaats.
Cel: 564-5527.

SE ALQUILA
Apt. studio full muebla.
Pos Chiquito 253,
Casas del Caribe.
Afl. 650,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel; 594-6701.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna.
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F.
Yama desp. 10'or, 593-9643.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

TA BENDE
Un Bar y Restaurant full equipa den operacion cu tur permiso.
Situa na centro di Oranjestad.
Interesadonan por yama 594-4368.

TA HUUR
Un apt. studio Afl. 800,= + dep. Afl. 800,=.
Un apt. di 2 camber Afl. 1000,= + dep. Afl. 1000,=.
Awa y coriente no ta inclui, sin airco, internet y cable ta incl.
Situa na Ponton, Hubadastraat 16.
Yama cel: 594-4368.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

ARUBIANO TA OFRECE
- Lanta sushi cura.
- Corta mata.
- Lanta sushi cas (meubles).

Cel: 662-3757

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA HUUR
Studio apartment full muebla, tur cos inclui.
Airco apart.
Afl. 750,= p/luna.
Santa Cruz.
Cel: 742-4507

SE ALQUILA
Una habitacion en Madiki para una dama Afl. 500,= dos damas Afl. 600,=.
Servicios incluidos, aire aparte.
Cel: 568-1347.

TA CHAPI
Benta sushi afo y mantencion di bo hardin.
Cel: 749-6958.

TA HUUR
Camber cu airco Tanki Leendert.
Cel; 562-7668

Lady with free signing is seeking for a live in job.
Cel: 749-0171.

AYACA DI YUCA
PA PROME BIAHA NA ARUBA!!!
Ganadora 1e lugar.
Pa pedido yama 565-6311.

WE BUILD CORPORATION
We sell Galvanized Steel Beams / UNP.
Various different sizes.
More info. call 587-5304
Or pass by our office at Noord 36-B.

Lady looking for work living in, part-time or live out. Anyone interested please contact: 742-3124.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura di cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
pa tur trabou di: Pintora, plafons, plumbing, carpinteria, electricidad, construccion y tambe service airco.
Cel: 641-2110 / 748-3308.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
27 nov. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Roastbeef cu batata machica.
Sopi di dia.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya muebles di hotel, set completo di cama, e.o. stoof, frigidaire y mucho mas.
X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

BUNITA UPHOLSTERY
Nos ta fura matras, stoel, sofa, carseat etc.
Cumana 69.
Tel: 585-9855 / 741-7432

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

MANCHITO'S
Caya Milo Croes
LIQUIDACION TOTAL
Probecha!

AIRCO SERVICE
Reparatie
Installation
Cel: 744-0482

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL. TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

DIRECTV
Sports, movies, kids, news, full instalation Afl. 250,=.
Bon servicio, Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo cel: 733-5762

TA HUUR
Apartmento na Flacciusstr., Oranjestad di 1 camber, muebla ta inclui cable.
Pa max. 2 persona.
Afl. 900,= pa luna.
Cel: 733-1201.

SE RENTA
Apartamento en Sero Blanco independiente con refrigerador, estufa, cama, incl agua coriente, cable. No hay airco. Pa un (1) persona masculino pa Afl.550,-. Tel: 565-0303

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

TA BENDE
tereno propiedad na Piedra Plat cla pa traha cas, na caminda di klinker.
Prijs rasonabel.
Tel: 582-8080

TA BENDE
tereno propiedad na Tamarijn pa traha cas.
Afl. 65.000,=.
Tel: 582-8080

TA BENDE
bunita kavel na caminda di klinker.
Cla pa traha cas.
Afl. 67.000,=.
Tel: 582-8080.

SE OFRECE
Señora Peruana pa haci cas limpi ½ dia of full dia.
Cel: 565-5421.

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR
Apartement pa 2 persona (max). Ta inclui: gas, cable, awa. Afl. 850,= + borg.
No pets allowed!
Cel: 741-7750

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad di 366 m² na Watapana Gezaag / San Nicolas y pa Afl. 42.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas nobo na Ayo cerca di Ayo Rock Formation cu bunita country view di 3 camber y 1 baño mas apartmento di un camber, tereno 707 m² y pa Afl. 425.000,=.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas comparti den dos apartamento di dos camber y un baño mas un apartamento di un camber y un baño na Pos Chiquito, cerca di caminda principal, bon pa inversion y pa Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

CONTRACTOR
Pleister 9 mts2 / Pintura / Patios / y mas.
Cel: 566-1317

DIRECTV GRATIS
¿gratis, solo pagas programación y nosotros te regalamos la instalación y acceso a canales premium totalmente gratis.
Llama al 660-2436.

CONSTRUCTION
Ta busca 3 Ayudante pa mara hero.
Pa dialuna mainta 7:00AM.
Presenta na parking lot di Supermercado Cheng na Bubali y yama: 594-0815.

TA FURA
Y pinta tur set di sala, sienta di auto.
Trabou garantiza.
Variedad grandi di tela.
Cel: 561-3738

Remitido

Reaccion encuanto "crisis"

Apreciable redactor, permitimi haci un remarca riba un publicacion den boso prestigioso corant Diario di dialuna 6 di November tocante e crisis di e partidonan politico y democracia, skirbi pa un politico cu bon por ripara ta un experto di e materia.

Mi ta pensa cu ojala sikiera un par di nos politiconan por a lesa e publicacion aki pasobra e ta menciona cosnan cu no por kita afo cu ta pasa tambe na Aruba. Si nos nenga cu den nos sistema tin corupcion nos ta robes bezig y no mester hunga politica di avestruz.

Mi kier a felicita DIARIO pa e cooperacion manera mi ta lesa ta un cooperacion tin cu un instituto di Panama, pasobra mi mes cu no ta politico a componde mucho bon kico tin den e mundo democratico di awendia, cu e meneer aki ta describi masha bon mes.

Di e publicacion aki nos politiconan por siña algo. Nos tin politiconan hopi bakia y inteligente sigur pero esnan mas jong falta hopi pa siña y ojala, mi ta ripiti, sikiera un por a lesa e publicacion interesante aki.

DIARIO sigui asina, trece cosnan diferente aden paso tin lectornan interesa den temanan profundo y educativo manera esaki cu mi ta papiando di dje.

Nomber y adres
Conoci na redaccion.

TA HUUR
Studio apartment cerca di Certified pa 1 o 2 persona.
Muebla, cushina.
Servicionan apart.
Afl.800,- pa luna.
Cel: 560-1644.

TA HUUR
Apartament 3 kamber na Cumana muebla.
Mas inf.: 593-4366.

CONSTRUCCION Y REMODELACION PA TEMPORADA DI PASCO
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, plafond, plesiter, verf, tegels pinta mapa bon prijs pa e temporada.
Cel: 561-2137.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 567-5530

For riba dak a wak ladronnan ta kibra horta den auto

ORANJESTAD (AAN): Na altura di Palm Beach diabierna masomenos dos' or di merdia personal di Palm Beach Pizza a yama warda y ta reporta cu desconocinan a kibra drenta den auto.

Corto despues di e yamada un homber ta yama declara di ta traha riba dak den area di Palm Beach Plaza y e ta wak dos homber desconoci ta kibra drenta den un auto . Un di e sospechosonan desconoci ta bisti camisa cora (ta parce un net) cu carson preto y e otro tipo ta bisti cu camisa blauw.

A base di e informe mesora patruya a wordo dirigi den e area. Patruya Noord a busca e sospechosonan sin resultado.

Na yegada polis a atende e señora M.G. y e ta declara cu desconocinan a kibra drenta den auto servicio. Keto ta tuma.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Ex Detenido a bay hunga pa recherche

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta pasa ora cu maldad ta domina e ser humano. Ta referi na un informe publico recien den medionan na Surinam.

Un tercio di 26 aña yama "Gieren" B. cu a hasi manera e ta un recherche. Diaranzon ultimo a base di instruccion di Ministerio Publico el a wordo sera na Lelydorp. E lo a mafia un señora di edad segun informe policial riba e website.

E tercio "Gieren" aki tabata sera na "Santo Doma" pa maltrato di su muher. Despues di shete dia sera riba peticion di su muher el a wordo laga den libertad. Pero riba e mesun dia "Gieren" a bay cerca un señora mama di e un detenido cu ta sera hunto cu "Gieren".

E homber "Gieren" aki a presenta su mes como recherche di warda di polis "Santo Boma" y e conta e señora mama di e detenido cu su yiu homber a busca un abogado y e gasta pa defende su yiu lo ta masomenos SRD 2000.

E señora mama di edad mester a duna e supuesto "recherché" aki e placa pa finaliza e caso. Pero e señora mama no ta tin e suma complete pero el a entrega e supuesto recherche 1500 SRD cu e ta tin na cas e momento ey . Despues cu "Gieren" e señora mama no a confia e asunto y pa cual el a dicidi pa bay warda na polis.

Despues di investigacion a bin resulta cu e yiu homber no a manda ningun hende cerca su mama pa busca placa pa abogado. E yiu homber sera a corda cu el a papia tocante abogado cu "Gieren".

Durante e mama denunciante ta sinta na warda ta presenta e tercio cu a presenta su mes na dje como recherché pa bin busca su cell cual ora a detene a confisca su cell.

E señora denunciante a reconoce como e supuesto recherché cu el a duna e suma di 1500 SRD. Mesora "Gieren" "fake recherché" aki, a wordo detene y el a wordo sera den un cel na Lelydorp.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

" Like a bird singing in the rain
Let grateful memories
Survive in time of sorrow"

"The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters"
Ps.23:12

With immense pain and sorrow in our hearts we announce the sudden passing of our beloved :

Mrs Erica Wagner Wever
***June 4th 1938 - †November 21st 2017**

Left to mourn are;
Husband; Albert Wever

Children; Uwe and Monika Niehaus in Germany
Antje Niehaus in Germany

Grandkids; Jennifer and Karsten Kallwitz in Germany
Patrick Niehaus and Gracias Melczarek in Germany

Greatgrandkids ; Helena and Noah in Germany
Inlaws;
†Federico Wever and family
†Lidia Wever
Anna and †Fred Baptist Wever and family
Christina and †Guiseppe Bellanca Wever and family in Venezuela
Elvia and Charles Ponson Wever and family
†Adriaan Wever and family
†Henry Wever
†Randolph Wever and family
Maria Goretti Wever and family in Spain
†Sara Maduro

More family, friends and neighbors ; Niehaus, Kallwitz, Wagner, Baptist, Bellanca, Ponson, Maduro and Wever.

The funeral will take place on Thursday November 30th 2017, the late Erica will be laid out from 2 in the afternoon at the Royal Funeral Home then leaving to the cemetary in Sabana Basora.
Opportunity for condolences: Wednesday November 29th 2017 at Royal Funeral Home from 7 to 9 pm.
Our sincere apologies for those we may have forgotten in our grief.

After the funeral please no condolences at home.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Abo cu ta biba bou di amparo di altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91; 1.-2

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Alexander "Chan" Leon
Vuido di Felepina Leon-Ras
Ex-trahador di L.A.G.O.
Salida di solo: *04-05-1923
Bahada di solo: †19-11-2017

Na nomber di su
Tata: †Abraham Leon

Mama: †Cipriana Leon-Henriquez

Suegro y suegra : †Eusebio y †Luisa Ras-Wernet

Yuinan: Rita Leon
†Benny y vda. Sarina Leon
Fred y Elisha Leon-Davar
Edna Leon
Rosendo Leon
Swinda y Fabio Kelly-Leon
Erwin y Mariana Leon-Boezem
Ida Leon
Nestor Leon

Nieto(a)nan: Lisette y Lupe Vrolijk-Maduro
Marcel Maduro y Richella Peasch
Gisella y Gilbert Kock-Maduro
Miranda y Erik Keijzer-Leon
Erwin Leon
Astrid y Elco van der Graaff-Leon
Roberto y Francys Kelly-Falcon
Swindy y Jason De Fang Zeng-Kelly
Alex y Liliana Leon-Delgado

Bisanieto(a)nan: Lisselou, Lizienne,Amalia, Rugienne, Jeremy, Gilsen,Gildion, Sam, Benjamin, Isabella, Oliver, Eleonor, Sean, Katrina.

Tataranieto: Denley

Rumannan defunto y nan famia

Swa : Heronimo y Isenia Ras-Croes
Cuña : Dolorita Ras y yiunan
Tur swa y cuñanan difuntonan y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ex –nuero y ex-nueranan, tur su bon bisiñanan.

Demas famia: Leon, Henriquez, Ras, Wernet, Maduro, Davar, Kelly, Boezem, Vrolijk, Kock, Peasch, Keijzer, van der Graaff, Falcon, Zeng, Delgado, Geerman, Briesen, Rasmijn, Feliciano, Croes.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 27 di November 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bringadornan ni auto

Boter y piedra polisnan a constata na e sitio

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga central di polis a dirigi patruya Noord na e parkinglot altura di Gusto pa un dalmento. Parce cu e partidonan envolvi lo ta discuti cu otro y lo por spera cu sla por cai un ora pa otro.

Patruya na caminda central ta notifica e unidad cu pelea a start. Consecuentemente patruya a trot pa yega na rapido posibel debi cu tin tiramento piedra boter ta yobe di ambos banda. Polis yegando den cercania nan a wordo poni na altura cu hasta tiro a cay.

Mas unidad a acudi na e sitio pero a resulta cu no ta tin ningun hende, ni dalmento, ningun grupo cu e bringa. Si polisnan a constata cu tin boter y piedra tira un glas di porta na e localidad Chupituz ta destrui. A busca informe den vecindario ningun hende no ta tin mas informe adicional.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Oracion pa awe:

Mama Maria, intersede y resa pa nos. Bndiciona nos cu bo curazon di Mama. Oh Danta Mama di Dios, pidi pa nos, cu ta tuma nos refugio serca bo.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

INVITACION

Awe 27 di november nos ta recorda cu 5 aña pasa mi casa, nos tata, welo y ruman



Max J.I. Ridderstap

a transforma y awor ta sosega den Reino Celestial. Lo tin un Sacrificio di Misa qw na Pro Catedral na Playa pa 8.30 mainta.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso





Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 27 di november pa 7or anochi den di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ministro Otmar Oduber preocupa con e Departamento di DIP a funciona bao Gobierno anterior



ORANJESTAD (AAN): Den e diferente combersacionnan cu e minister tabata tin cu e miembro di management team di DIP, pero tambe den diferente bishitanan alterno cu el a haci y documentacionnan cu a worde pidi, esaki ta un di e departamento cu e minister tin un preocupacion grandi ariba dje.

Minister di Infrastructura, Sr. Otmar Oduber a sigui bisa cu e preocupacion ta grandi, no solamente cu e documentonan pidi, ta practicamente imposibel oa haya. Loke ta pasando actualmente, ta cu e departamento a worde saca tur contenido for di dje, door di e minister/maneho anterior. E maneho tabata practicamente ora cu e minister a purba, kico ta e terenonan cu a worde otorga, pa vivienda, cuanto ta e cantidad di hendenan cu ta wardando ariba tereno. Ningun hende no sa no tin ningun coordinacion.

Imaginabo cu DIP no tin ningun database. Practicamente tur cos tabata wordo haci na e minister mes. E ex-minister tabata dicidi ken ta haya y cual tereno e persona ta haya. E proceso no ta transparente.

A bay hasta leu, cu personanan cu no tin nacionalidad hulandes, a haya tereno como prioridad, mientras cu tin mas di 10 mil local, Arubano cu ta buscando tereno. Ultimo añanan personanan cu no ta biba na Aruba y no tin no tin nacionalidad Hulandes, a haya tereno.

Esey ta solamente e parti di terenonan pa cas. Loke ta aspecto pa loke ta e parti comercial, esey ta un desaster.

DIP no tin ningun informacion, y increible pa pensa cu un solo persona tabata dicidi completamente, hunto cu e minister, kico ta pasa cu tereno. Ken ta haya tereno, ora cierto momento a kere, tin un ordo den DIP, pa loke ta trata, a manda un opdracht pa para tur cos di otorgamento di tereno comercial, etc. A resulta cu un di e miembronan di e management team, cu ta hopi cerca di e ex-minister, cual su contract a caduca dia 31 di October, y dia 17 di November, ainda e tabata bayendo notariskantoor, tabata pasa actonan.

A comprende cu despues di 22 di September, cual e minsiter a pidi henter un lista, a resulta cu e mesun persona aki, hunto cu otro miembro di management, pa haci lihe cu terenonan pa nan keda cla den un siman pa pasa na notariskantoor.

Pa es motibo ey, minister Otmar Oduber a manda un carta pa management team, bisando cu ta para tur tramite cu ta bezig aworaki, cu tin di haber cu fechanan cu ta mustra cu no ta lopende zaken. Lo haci investigacion ariba tur e terenonan cua worde otorga despues di 22 di September. Pero hopi erg tabata ta tambe, cu a pidi conseho huridico, di cu si e tereno a worde pasa door di un ciudadano, cu no tabata traha pa Land Aruba, no tin un contract cu Land Aruba, cu si tabata tin un machtiging di e minister. E minister a baha bay, y ainda e personanan aki tin e machtiging cu porcierto tambe a trek in desde diabierna mainta. E machtiging di henter e management team. Tur asunto cu ta urgente y cu no por warda, lo warda manda pa Bureau di Minister, te proximo aviso. Pero tambe lo bay haci un peticion huridico, cu si tur e documentonan aki, tur e terenonan comercial aki, cu a worde pasa lo por ta nietig mirando cu den e caso aki, ta un persona cu no ta traha pa Land Aruba mas, pero e minister a lag'e cu un apoderacion.

E persona aki, ainda e siman aki, miembronan di management team ainda tabata saca documentonan for di DIP. Y a dicidi di pone un stop na esaki. Esaki ta e motibo pa cual a hef op e management team di DIP di inmediato. A trek in e bevoegdheid pa loke ta e machtiging di pasa akte na notaris te ora cu un investigacion profundo tuma lugar, cu loke ta pasando cu terenonan den DIP.

A bay hasta asina leu, cu bo ta haya empleadonan y riba esaki tambe e minister lo haya un rapport dentro di poco, pa cual cu unabes cu institui un management team nobo, lo mustra riba e hechonan aki, unda cu cierto empleadonan den DIP a haya un cantidad di tereno, caminda ta haya nan, pero cada biaha ta haya hopi bon tereno, ta traha un pida fundeshi ta bende esaki pa miles y miles di Florin, pa despues sigui pidi tereno. Esey tabata e wega.

Cambionan grandi mester bin, ta logico cu bo ta traha den departamento asina, na momento cu bo mester adkiri un propiedad, no por ta asina cu bo mes ta tuma decision ariba nan. Ta mescos ora ta traha den un compania, ora di bay haci un financiamento cu tin un conflicto di interes pa cu decision cu bo tin cu tuma, ta cosnan cu mester trece cambio.

Loke ta pasando eyden, machtiging a keda otorga na hendenan cu no ta traha pa Land Aruba, cu na despedida di e gobernacion, cu despues di dia 22 di September, ta bezig huridicamente si nan por worde para, declara nietig, mirando cu e tabata worde autorisa na notaris, cu tambe tin e deber di tin e Rechercheurs bevoegdheid, pa controla prome cu e actonan pasa, cu si e papelnan ta na ordo.

Loke a tuma luga ta algo completamente robes. Ta mira pa mas pronto cu ta posibel, pa institui un management team nobo, cu of sin miembronan di e management team actual. Tur machtiging a worde para, manera ley ta bisa, cu e minister ta e unico responsabel, te ora cu e haya un bista di tur loke ta tumando luga den e departamento aki.

Esaki ta e maneho cu e gobierno anterior a pone henter e organizacion di DIP un banda, a traha nan mesun organizacion, uzando e hendenan cu ta traha den DIP si, duna nan opdracht pa bay en contra di e maneho cu tabata tin conoci na comunidad di Aruba, segun minister di Infrastructura, Sr. Otmar Oduber.

E siman aki reunionnan ta continua

Minister Otmar Oduber a reuni cu gruponan pa trece solucion pa problema di dumpnan ilegal



ORANJESTAD (AAN): Diabierna Minister Otmar Oduber a reuni cu diferente departamento (DIP, DOW y DNM) pa trata e situacion di dumpnan ilegal y e siman aki lo continua e reunion aki cu Serlimar tambe. E unico caminda cu hende por deposita sushi ta na Dump Parkietenbos, locual ta nifica cu tur hende cu ta deposita sushi otrolugar ta cometiendo un acto ilegal.

A reuni y a inventarisa locaul cu ta realmente tumando lugar, den e proximo reunion e ora lo percura pa henter e situacion y problema di e dumpnan ilegal worde trata cu Serlimar acerca. Minister Oduber ta splica cu lo reuni cu City Inspector tambe pasobra nan tin e autorisacion pa por controla riba caminda, para y denuncia e actonan aki. Pesey lo involucra nan tambe den e negociacionnan cu ta tumando luga cu e diferente gruponan, pa percura cu e asunto di tira sushi na otro lugar cu no ta Parkietenbos worde atendi cu ne. Parkietenbos mientrastanto ta e unicolugar cu ta asigna pa tira sushi riba nos isla y Minister encarga cu Medio Ambiente tin e poder pa asigna otrolugarnan, cual lo tuma luga despues di cu estudionan worde haci si lo haci esaki. Teniendo na cuenta e cu kier elimina e problematica di dump na Parkietenbos y pues stop di tira sushi eynan.

SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO | TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 26

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie					Rating
A BAD MOMS CHRISTMAS	daily:	4:30	6:45	9:00	NEW R
	matinee:	12:30	2:45		
	late:				
DARKEST HOUR	daily:	3:20	8:15		NEW PG-13
	matinee:	12:45			
	late:	10:50			
JUSTICE LEAGUE	daily:	4:05	6:35	9:05	PG-13
	matinee:	1:35			
	late:	11:35			
THE STAR	daily:	4:15			PG
	matinee:	12:25	2:20		
WONDER	daily:	5:55			PG
	matinee:	12:00	2:20		
DADDY'S HOME 2	daily:	6:55			PG-13
	matinee:	12:30			
	late:	11:45			
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS	daily:	6:10	8:35		PG-13
	matinee:				
	late:	11:00			
THOR RAGNAROK	daily:	4:15	9:05		PG-13
	matinee:				
THE FOREIGNER	daily:	6:15	8:40		R
	late:	11:05			
SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER	daily:	4:40			G
	matinee:	12:00	2:40		

AT PASEO HERENCIA

Movie					Rating
A BAD MOMS CHRISTMAS	daily:	4:00	6:15	8:30	NEW R
	matinee:	1:45			
	late:	10:45			
DARKEST HOUR	daily:	4:00	6:35	9:10	NEW PG-13
	matinee:				
	late:	11:25	11:45		
JUSTICE LEAGUE	daily:	3:55	6:30	9:05	PG-13
	matinee:	1:35			
	late:	11:40			
THE STAR	daily:	5:50			PG
	matinee:	2:00			
WONDER	daily:	4:20	6:40		PG
	matinee:	2:00			
DADDY'S HOME 2	daily:	9:00			PG-13
	matinee:				
	late:	11:15			
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS	daily:	9:00			PG-13
	matinee:	1:45			
	late:				
THOR RAGNAROK	daily:	7:45	10:30		PG-13
	matinee:				
THE FOREIGNER	daily:	4:10	6:35		R
	late:				
SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER	daily:	4:10			G
	matinee:	2:20			

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Aruparking: Homber a menaza di destrui mashinnan

ORANJESTAD (AAN): Señora inicial F. a presenta diabierna mainta na warda di polis Oranjestad. F. a conta e polis cu a atende di ta traha na Aruparking. Ademas e ta conta cu Aruparking a takel e auto di e homber B. y e ultimo a presenta na bali di Aruparking y e ta masha onbeschoft. Contra nan y a laga sa cu durante oranan di anochi e lo destrui tur e mashinnan di Aruparking. Ademas B a bisa denunciante F. cu e mester ta cuidao ora e stop di traha (menaza).Polis a bisa F. su derechonan pa entrega keho. Comandante ta poni na altura.

Muher turista hiba warda pa "cool off"

ORANJESTAD (AAN): Polis di Noord a wordo dirigi pa un High Rise Hotel diaranzon marduga pa atende un muher fastioso y cu tabata bebi. Mas trempan caba tabata ta tin reclamo riba comportacion di e muher turista aki.

Patruya a acudi na e hotel y a papia cu un homber inicial R., personal di e hotel cu a declara cu atrobe e muher a sigui haci fastioso.

E muher tabata kier pa su yiu muher di 9 aña bin drumi cerca dje. Debi cu e muher tabata bao influencia di un ke otro su mama a keda hunto cu e yiu muher den un otro camber di e hotel.

E personal di e hotel hunto cu patruya di polis a trata di papia cu e muher pero sin resultado. Polis a dicidi pa detene e muher pa 2 or di madruga.

E detenido sospechoso di inicial R.K. di 42 aña, naci na Merca a wordo hiba warda di polis Shaba y presenta dilanti fiscal auxiliar cu a ordena pa e keda sosega curpa den cel pa su seguridad y di otronan.

No ta exclui a usa yabi falso

ORANJESTAD (AAN): Polis Noord a bay diasabra na un cas situa na Jaburibari pa kiebro den auto. E denunciante inicial S. a declara na e direccion entre 24 /11/2017 pa alrededor 19:50 y 25/11/2017 pa masomenos 07:20 kiebro a tuma lugar.

M/O: probablemente a wordo usa yabi falso pa a haya e porta. A somenta 2 boormashin nobo marca Milwaukee M18 WIRE LESS y un zaag Milwaukee M18 WIRE LESS y un grinder Milwaukee.





Awe nos Frozen princes Brigit Wever ta di cumpleanja na Hulanda. Felisitashon ta bin di su papi, welo y welanan, tanta , omo, primanan y demas famia na Aruba. cu Dios dune bida y salud. Hopi braza y sunchi di nos tur aki na Aruba Pabien.



Awe 27 November ta hasi un anja mas di bida, Tarcisio Rasmijn, eta hanja pabien di Lin, Buchi, Gloria y Donny cu ta desea e hopi anja mas di bida, salud y felicidad.



Awe 27 November ta hasi un anja mas di bida mi casa stima Tarcisio Rasmijn, dushi hopi anja mas di bida, salud y felicidad di parti dibo dushi, Tica...

OUR DELICIOUS
6 INCH
Fish Fillet
NOW ONLY 7,50
WAS AWG. 10,50-
Awg. Excl. BBO
SUBWAY
MAKE IT A MEAL
©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Panasonic

NEW
AERO SERIES
featuring AEROWINGS

AERO SLIM DESIGN

The AERO SLIM design features sleek lines and graceful curves while the lustrous pearl finishing and chrome escutcheon exude a sense of luxury.

Introducing the latest in air-conditioning technology!

Energy Consumption

Refrigerant Type R410A
Capacity (min-max) kW 5.27 (1.10-6.00)
(min-max) Btu/h 18,000 (3,750-20,500)
EER (min-max) Btu/hW 12.86 (12.93-12.06)
Electrical Data Voltage (V) 230
Running Current (A) 6.5
Power Input (W) 1,400 (290-1,700)

9000 BTU
Afl.1685,- CASH
Afl.137,- pa 24 luna

12000 BTU
Afl.1895,- CASH
Afl.154,- pa 24 luna

10% Down Payment
Instalacion Incl.

18000 BTU
Afl.2270,- CASH
Afl.184,- pa 24 luna

24000 BTU
Afl.1685,- CASH
Afl.137,- pa 24 luna

Prijsnan ta basa riba 10% down payment y 24 Luna.

amc unicon
EXCLUSIVE DISTRIBUTOR

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com